



Conseil du développement industriel

Trentième session

Vienne, 20-23 juin 2005

Point 4 a) de l'ordre du jour provisoire

Comité des programmes et des budgets

Vingt et unième session

Vienne, 10-12 mai 2005

Point 3 de l'ordre du jour provisoire

RAPPORT INTÉrimAIRE DU COMMISSAIRE AUX COMPTES, RAPPORT SUR L'EXÉCUTION DU BUDGET ET RAPPORT SUR L'EXÉCUTION DU PROGRAMME DE L'EXERCICE BIENNAL 2004-2005

Rapport intérimaire sur l'exécution du budget de l'exercice biennal 2004-2005

Présenté par le Directeur général

Le présent document rend compte de l'emploi des ressources financières pour la période allant du 1^{er} janvier au 31 décembre 2004, conformément à la conclusion 1987/19 du Comité des programmes et des budgets.

TABLE DES MATIÈRES

| | <i>Page</i> |
|---|-------------|
| Introduction | 3 |
| I. ÉTATS FINANCIERS 2004-2005 POUR LA PÉRIODE DE 12 MOIS TERMINÉE LE 31 DÉCEMBRE 2004 | 3 |
| État I État des recettes et des dépenses et variations des réserves et des soldes inutilisés pour l'année terminée le 31 décembre 2004 | 4 |
| État II État de l'actif, du passif, des réserves et des soldes au 31 décembre 2004 | 5 |
| Tableau 2.1 État des contributions mises en recouvrement au titre du budget ordinaire au 31 décembre 2004 | 6 |
| Tableau 2.2 État des avances au Fonds de roulement au 31 décembre 2004 | 12 |
| État III Fonds général et Fonds de roulement: État des mouvements de trésorerie pour l'année terminée le 31 décembre 2004 | 16 |

Pour des raisons d'économie, le présent document a été tiré à un nombre limité d'exemplaires. Les représentants sont priés de bien vouloir apporter leur propre exemplaire aux réunions.

TABLE DES MATIÈRES (suite)

| | <i>Page</i> |
|---|-------------|
| État IV Fonds général: État des ouvertures de crédit par grand programme pour l'année terminée le 31 décembre 2004 | 17 |
| Tableau 4.1 Fonds général: État des ouvertures de crédit par principal objet de dépense pour l'année terminée le 31 décembre 2004 | 18 |
| Tableau 4.1 (supplément) Autres fonds du Siège. Service des bâtiments: État des ouvertures de crédit par principal objet de dépense pour l'année terminée le 31 décembre 2004 | |
| II. NOTES RELATIVES AUX ÉTATS FINANCIERS | 20 |
| Préface: Mandat de l'ONUDI | |
| Annexes | |
| I. Activités de coopération technique exécutées par l'ONUDI | 37 |
| Tableau 1. État récapitulatif des recettes et des dépenses et variations des réserves et des soldes inutilisés pour l'année terminée le 31 décembre 2004, en euros | 38 |
| Tableau 1. État récapitulatif des recettes et des dépenses et variations des réserves et des soldes inutilisés pour l'année terminée le 31 décembre 2004, en dollars | 39 |
| Tableau 2. État récapitulatif de l'actif, du passif, des réserves et des soldes inutilisés au 31 décembre 2004, en euros | 40 |
| Tableau 2. État récapitulatif de l'actif, du passif, des réserves et des soldes inutilisés au 31 décembre 2004, en dollars | 41 |
| Tableau 3. État récapitulatif des transactions sur les comptes subsidiaires du Fonds de développement industriel pour l'année terminée le 31 décembre 2004 .. | 42 |
| Tableau 4. État récapitulatif des activités de coopération technique financées par des fonds d'affectation spéciale pour l'année terminée le 31 décembre 2004 | 44 |
| Tableau 5. État récapitulatif pour l'année terminée le 31 décembre 2004 des activités de coopération technique menées dans le cadre d'accords interorganisations | 48 |
| II. Fonds d'exploitation: PNUD et fonds d'affectation spéciale administré par le PNUD | 49 |
| III. Compte spécial pour le Service des bâtiments (dépenses autres que de personnel) | 53 |
| État des recettes et des dépenses pour l'année terminée le 31 décembre 2004 | 53 |
| État de l'actif, du passif, des réserves et des soldes inutilisés au 31 décembre 2004 | 53 |

Introduction

1. À l'alinéa j) de sa conclusion 1987/19, le Comité des programmes et des budgets a prié le Directeur général de présenter chaque année au Conseil du développement industriel, par son entremise, un rapport sur l'exécution du budget rendant compte de façon claire et détaillée de l'emploi des ressources financières.
2. Le présent rapport, qui couvre la période allant du 1^{er} janvier au 31 décembre 2004, a été établi sur la base des crédits ouverts au titre des budgets de l'exercice biennal 2004-2005, que la Conférence générale a adoptés à sa dixième session (décision GC.10/Dec.17).

I. ÉTATS FINANCIERS 2004-2005 POUR LA PÉRIODE DE 12 MOIS TERMINÉE LE 31 DÉCEMBRE 2004

Certificat attestant l'exactitude des états financiers

Responsabilité du Directeur général

Le Directeur général de l'Organisation des Nations Unies pour le développement industriel est responsable de la préparation et de l'intégrité des états financiers. Ces états ont été établis conformément aux normes comptables du système des Nations Unies et à l'article X du Règlement financier de l'ONUDI. Certains chiffres sont fondés sur les estimations et les appréciations les plus fiables de la direction. Les données financières présentées ailleurs correspondent à celles des états financiers. La direction considère que les états rendent fidèlement compte de la situation financière de l'Organisation et des fonds d'affectation spéciale qu'elle administre, des résultats de leurs opérations et de l'évolution de la situation financière.

Pour s'acquitter de sa responsabilité, l'Organisation dispose d'un système de vérification interne des comptes, ainsi que d'un ensemble de politiques et de procédures destinées à assurer la fiabilité de l'information financière et la garantie des actifs. Le système de vérification interne et les documents comptables sont examinés par le Bureau du contrôleur général et par le Commissaire aux comptes lors de leurs vérifications des comptes respectives.

Les états financiers ci-joints, qui se composent des états I à IV, des tableaux pertinents et de notes explicatives, ont été établis conformément aux normes comptables du système des Nations Unies et à l'article X du Règlement financier de l'ONUDI.

Le Directeur des services financiers
[signé]
Amita Misra

Le Directeur général
[signé]
Carlos A. Magariños

ÉTAT DES RECETTES ET DES DÉPENSES ET VARIATIONS DES RÉSERVES ET DES SOLDES INUTILISÉS
pour l'année terminée le 31 décembre 2004
(en milliers d'euros)

| | Fonds général et Fonds de roulement (Note ou tableau n° 2) | | Autres fonds du Siège (Note ou tableau n° 3) | | Coopération technique (Note ou tableau n° 4) | | Éliminations (Note n° 2t) | Total, 2004 | Total, 2002 |
|---|--|--------|--|-----|--|-----------|------------------------------|-------------|-------------|
| RECETTES | | | | | | | | | |
| Contributions mises en recouvrement | 71 000,0 | (a) | | | | | | 71 000,0 | 66 844,9 |
| Contributions volontaires | 260,9 | | | | 111 200,0 | | | 111 460,9 | 87 547,3 |
| RECETTES ACCESSOIRES | | | | | | | | | |
| Activités génératrices de recettes | 37,7 | (b) | 8 846,3 | | | | | 8 884,0 | 9 522,0 |
| Fonds reçus au titre d'arrangements interorganisations | | | | | 5 048,0 | | | 5 048,0 | 10 461,7 |
| Activités financées conjointement | | | 19 804,9 | | | (2 897,2) | | 16 907,7 | 14 454,2 |
| Recettes tirées de prestation de services | | | 599,2 | | | (203,9) | | 395,3 | 689,2 |
| Intérêts créditeurs | 660,5 | (c) | 267,9 | | 682,2 | (d) | | 1 610,6 | 1 921,6 |
| Ajustements de change | 174,3 | (d) | (415,7) | (c) | (1 157,1) | (e, f) | 45,5 | (1 353,0) | 417,8 |
| Divers | 328,0 | (e) | 21,0 | | (13,5) | | (0,3) | 335,2 | 784,0 |
| TOTAL, RECETTES | 72 461,4 | | 29 123,6 | | 115 759,6 | | (3 055,9) | 214 288,7 | 192 642,7 |
| DÉPENSES | | | | | | | | | |
| Traitements et dépenses communes de personnel | 41 471,9 | | 13 980,0 | | 26 581,1 | | 2 755,2 | 84 788,2 | 90 256,3 |
| Frais de fonctionnement et services contractuels | 11 830,6 | | 13 947,1 | | 30 687,3 | | (1 880,9) | 54 584,1 | 49 841,2 |
| Achats | | | | | 14 278,5 | | 749,3 | 15 027,8 | 16 825,4 |
| Bourses | | | | | 4 049,9 | | 427,1 | 4 477,0 | 4 003,5 |
| Coopération technique et activités financées par les Ressources spéciales pour l'Afrique | 5 506,4 | (f) | | | | | (5 106,6) | 399,8 | 2 312,9 |
| Dépenses d'appui aux programmes | | | 41,0 | | 8 545,9 | | | 8 586,9 | 9 227,2 |
| TOTAL, DÉPENSES | 58 808,9 | | 27 968,1 | | 84 142,7 | | (3 055,9) | 167 863,8 | 172 466,5 |
| EXCÉDENT (DÉFICIT) DES RECETTES SUR LES DÉPENSES | 13 652,5 | | 1 155,5 | | 31 616,9 | | 0,0 | 46 424,9 | 20 176,2 |
| Ajustements opérés lors de l'exercice biennal précédent | (119,3) | (g) | | | | | | (119,3) | 9,1 |
| Annulation d'engagements pris lors de l'exercice précédent ou économies opérées par leur règlement | 3 277,8 | (h) | 1 359,3 | | | | | 4 637,1 | 5 187,7 |
| Provision pour retards dans le recouvrement des contributions | (6 093,9) | | | | | | | (6 093,9) | (4 680,4) |
| EXCÉDENT (DÉFICIT) NET DES RECETTES SUR LES DÉPENSES | 10 717,1 | | 2 514,8 | (d) | 31 616,9 | | | 44 848,8 | 20,692,6 |
| Virements aux réserves | 410,9 | (b, f) | | | 103,2 | (g) | | 514,1 | 2 431,4 |
| Virements provenant des réserves | (0,4) | | | | | | | (0,4) | (34,1) |
| Montants à porter au crédit des États Membres | (2 941,1) | (p) | | | | | | (2 941,1) | |
| Virements provenant d'autres fonds ou vers d'autres fonds | | | | | | | | 0,0 | (247,9) |
| Autres ajustements des réserves et soldes inutilisés | | | | | (9 557,5) | | | (9 557,5) | (23 762,1) |
| Réserves et soldes inutilisés au début de l'exercice biennal | 13 623,3 | | 12 174,6 | | 99 814,1 | | | 125 612,0 | 135 147,4 |
| RÉSERVES ET SOLDES INUTILISÉS À LA FIN DE 2004 | 21 809,8 | | 14 689,4 | | 121 976,7 | | 0,0 | 158 475,9 | 134 227,3 |

ÉTAT DE L'ACTIF, DU PASSIF, DES RÉSERVES ET DES SOLDES
au 31 décembre 2004
(en milliers d'euros)

| | Fonds général et Fonds de roulement <i>(Note ou tableau n° 2)</i> | | Autres fonds du Siège <i>(Note ou tableau n° 3)</i> | | Coopération technique <i>(Note ou tableau n° 4)</i> | | Éliminations <i>(Note 2t)</i> | Total, 2004 | Total, 2002 |
|--|---|-----------|---|-----|---|--------|----------------------------------|-------------|-------------|
| ACTIF | | | | | | | | | |
| Dépôts à vue et à terme | 24 981,6 | | 16 684,4 | | 173 757,8 | (i) | | 215 423,8 | 194 676,4 |
| Comptes débiteurs | | | | | | | | | |
| Contributions mises en recouvrement à recevoir | 117 401,9 | | | | | | | 117 401,9 | 111 404,2 |
| Contributions volontaires à recevoir | | | | | | | | | |
| Autres contributions à recevoir | 93,7 | | | | 154,7 | | | 248,4 | 6 133,7 |
| Provisions pour retards dans le recouvrement des contributions | (110 666,8) | | | | | | | (110 666,8) | (106 756,7) |
| Soldes des comptes interfonds | | | 458,1 | | 1 691,2 | | | 2 149,3 | 5 571,4 |
| Divers | 3 741,2 | (i) | 8 352,9 | (e) | 1 891,9 | | | 13 986,0 | 11 850,0 |
| Autres éléments d'actif | 614,5 | | 0,6 | | 4 199,3 | | | 4 814,4 | 5 413,0 |
| TOTAL, ACTIF | 36 166,1 | | 25 496,0 | | 181 694,9 | | 0,0 | 243 357,0 | 228 292,0 |
| PASSIF | | | | | | | | | |
| Versements ou contributions reçus par anticipation | 1 324,0 | (j) | 54,5 | | 7 780,6 | | | 9 159,1 | 14 126,8 |
| Emprunts remboursables dans un délai d'un an | 737,0 | (k) | | | | | | 737,0 | 958,0 |
| Engagements non réglés | 5 116,7 | | 8 109,0 | | 26 002,4 | | | 39 228,1 | 38 945,2 |
| Comptes créditeurs: soldes des comptes interfonds | 677,7 | | 1 162,8 | | 308,8 | | | 2 149,3 | 5 571,4 |
| Autres comptes créditeurs | 6 500,9 | (d, i, p) | 1 480,3 | (e) | 25 626,4 | (d, e) | | 33 607,6 | 32 547,3 |
| Autres fonds et comptes spéciaux | | | | | | | | | |
| Autres éléments de passif | | | | | | | | | |
| Emprunts remboursables après un an | | | | | | | | | 1 916,0 |
| TOTAL, PASSIF | 14 356,3 | | 10 806,6 | | 59 718,2 | | 0,0 | 84 881,1 | 94 064,7 |
| RÉSERVES ET SOLDES DES FONDS | | | | | | | | | |
| Réserves opérationnelles | | | 4 828,9 | (f) | 405,3 | (j) | | 5 234,2 | 5 355,8 |
| Autres réserves | 10 340,2 | (l, m, n) | | | 1 921,3 | | | 12 261,5 | 10 213,8 |
| Soldes relatifs aux projets financés par des donateurs | | | | | 117 364,5 | | | 117 364,5 | 104 087,3 |
| Fonds de roulement | 7 423,0 | (o) | | | | | | 7 423,0 | 7 423,0 |
| Excédent (déficit) | 4 046,6 | (p) | 9 860,5 | | 2 285,6 | (h) | | 16 192,7 | 7 147,4 |
| TOTAL, RÉSERVES ET SOLDES DES FONDS | 21 809,8 | | 14 689,4 | | 121 976,7 | | 0,0 | 158 475,9 | 134 227,3 |
| TOTAL, PASSIF, RÉSERVES ET SOLDES DES FONDS | 36 166,1 | | 25 496,0 | | 181 694,9 | | 0,0 | 243 357,0 | 228 292,0 |

Tableau 2.1

**ÉTAT DES CONTRIBUTIONS MISES EN RECOUVREMENT AU TITRE DU BUDGET ORDINAIRE
au 31 décembre 2004 (en euros)**

| État Membre | Barème des quotes-parts % | Contributions dues au 1 ^{er} janvier 2004 | | Montants crédités ou recouverts en 2004 | | Contributions non acquittées | | Total, montants non acquittés |
|--------------------|---------------------------------|---|----------------------|--|----------------------|------------------------------|----------------------|-------------------------------------|
| | | Exercice antérieur | Exercice en cours | Exercice antérieur | Exercice en cours | Exercice antérieur | Exercice en cours | |
| Afghanistan | 0,00100 | 90 146 | 710 | 18 934 | - | 71 212 | 710 | 71 922 |
| Afrique du Sud | 0,58001 | - | 411 807 | - | 411 807 | - | - | - |
| Albanie | 0,00426 | - | 3 025 | - | 3 025 | - | - | - |
| Algérie | 0,09951 | - | 70 652 | - | 6 050 | - | 64 602 | 64 602 |
| Allemagne | 13,88754 | - | 9 860 153 | - | 9 860 153 | - | - | - |
| Angola | 0,00284 | - | 2 016 | - | 2 016 | - | - | - |
| Arabie saoudite | 0,78756 | - | 559 168 | - | 559 168 | - | - | - |
| Argentine | 1,37752 | 4 638 854 | 978 039 | 20 215 | - | 4 618 639 | 978 039 | 5 596 678 |
| Arménie | 0,00284 | 912 755 | 2 016 | 2 080 | - | 910 675 | 2 016 | 912 691 |
| Autriche | 1,34625 | - | 955 838 | - | 955 838 | - | - | - |
| Azerbaïdjan | 0,00569 | 1 021 570 | 4 040 | 10 213 | - | 1 011 357 | 4 040 | 1 015 397 |
| Bahamas | 0,01706 | - | 12 113 | - | 12 113 | - | - | - |
| Bahreïn | 0,02559 | 506 | 18 169 | 506 | 664 | - | 17 505 | 17 505 |
| Bangladesh | 0,01000 | - | 7 100 | - | 639 | - | 6 461 | 6 461 |
| Barbade | 0,01279 | 688 | 9 081 | 538 | - | 150 | 9 081 | 9 231 |
| Bélarus | 0,02701 | 275 188 | 19 177 | 143 574 | - | 131 614 | 19 177 | 150 791 |
| Belgique | 1,60498 | - | 1 139 535 | - | 1 139 535 | - | - | - |
| Belize | 0,00100 | 562 | 710 | 562 | 710 | - | - | - |
| Bénin | 0,00284 | 2 620 | 2 016 | 2 603 | - | 17 | 2 016 | 2 033 |
| Bhoutan | 0,00100 | - | 710 | - | 710 | - | - | - |
| Bolivie | 0,01137 | 14 666 | 8 073 | 1 180 | - | 13 486 | 8 073 | 21 559 |
| Bosnie-Herzégovine | 0,00569 | - | 4 040 | - | 4 040 | - | - | - |
| Botswana | 0,01422 | - | 10 096 | - | 10 096 | - | - | - |
| Brésil | 3,39761 | 16 554 949 | 2 412 303 | - | - | 16 554 949 | 2 412 303 | 18 967 252 |
| Bulgarie | 0,01848 | - | 13 121 | - | 13 121 | - | - | - |
| Burkina Faso | 0,00284 | - | 2 016 | - | 2 016 | - | - | - |
| Burundi | 0,00100 | 66 368 | 710 | 7 | - | 66 361 | 710 | 67 071 |
| Cambodge | 0,00284 | 4 010 | 2 016 | 25 | - | 3 985 | 2 016 | 6 001 |
| Cameroun | 0,01279 | - | 9 081 | - | 3 345 | - | 5 736 | 5 736 |
| Cap-Vert | 0,00100 | 96 115 | 710 | 7 | - | 96 108 | 710 | 96 818 |
| Chili | 0,30138 | 211 795 | 213 980 | 159 755 | - | 52 040 | 213 980 | 266 020 |
| Chine | 2,17788 | - | 1 546 295 | - | 1 474 600 | - | 71 695 | 71 695 |
| Chypre | 0,05402 | - | 38 354 | - | 38 354 | - | - | - |
| Colombie | 0,28574 | 205 274 | 202 875 | 78 184 | - | 127 090 | 202 875 | 329 965 |

| État Membre | Barème des quotes-parts % | Contributions dues au 1 ^{er} janvier 2004 | | Montants crédités ou recouvrés en 2004 | | Contributions non acquittées | | Total, montants non acquittés |
|---------------------------------|---------------------------|--|-------------------|--|-------------------|------------------------------|-------------------|-------------------------------|
| | | Exercice antérieur | Exercice en cours | Exercice antérieur | Exercice en cours | Exercice antérieur | Exercice en cours | |
| Comores | 0,00100 | 121 682 | 710 | - | - | 121 682 | 710 | 122 392 |
| Congo | 0,00100 | 109 354 | 710 | 108 246 | - | 1 108 | 710 | 1 818 |
| Costa Rica | 0,02843 | 105 580 | 20 185 | 1 880 | - | 103 700 | 20 185 | 123 885 |
| Côte d'Ivoire | 0,01279 | - | 9 081 | - | 9 081 | - | - | - |
| Croatie | 0,05544 | - | 39 362 | - | 39 362 | - | - | - |
| Cuba | 0,04265 | 26 672 | 30 282 | 26 672 | - | - | 30 282 | 30 282 |
| Danemark | 1,06477 | - | 755 987 | - | 755 987 | - | - | - |
| Djibouti | 0,00100 | 84 776 | 710 | - | - | 84 776 | 710 | 85 486 |
| Dominique | 0,00100 | 649 | 710 | 93 | - | 556 | 710 | 1 266 |
| Égypte | 0,11515 | 71 745 | 81 757 | 71 745 | 81 757 | - | - | - |
| El Salvador | 0,02559 | 158 458 | 18 169 | - | - | 158 458 | 18 169 | 176 627 |
| Émirats arabes unis | 0,28716 | - | 203 884 | - | 203 884 | - | - | - |
| Équateur | 0,03554 | - | 25 233 | - | 25 233 | - | - | - |
| Érythrée | 0,00100 | 639 | 710 | 86 | - | 553 | 710 | 1 263 |
| Espagne | 3,58064 | - | 2 542 254 | - | 2 542 254 | - | - | - |
| Éthiopie | 0,00569 | - | 4 040 | - | 4 040 | - | - | - |
| ex-Rép. yougoslave de Macédoine | 0,00853 | 6 021 | 6 056 | 6 021 | - | - | 6 056 | 6 056 |
| Fédération de Russie | 1,70591 | - | 1 211 196 | - | 1 211 196 | - | - | - |
| Fidji | 0,00569 | - | 4 040 | - | 560 | - | 3 480 | 3 480 |
| Finlande | 0,74207 | - | 526 870 | - | 526 870 | - | - | - |
| France | 9,19202 | - | 6 526 334 | - | 6 526 334 | - | - | - |
| Gabon | 0,01990 | 38 458 | 14 129 | 70 | - | 38 388 | 14 129 | 52 517 |
| Gambie | 0,00100 | 74 084 | 710 | 7 | - | 74 077 | 710 | 74 787 |
| Géorgie | 0,00711 | 1 599 047 | 5 048 | 102 | - | 1 598 945 | 5 048 | 1 603 993 |
| Ghana | 0,00711 | 1 610 | 5 048 | 436 | - | 1 174 | 5 048 | 6 222 |
| Grèce | 0,76624 | - | 544 030 | - | 544 030 | - | - | - |
| Grenade | 0,00100 | 76 959 | 710 | 10 496 | - | 66 463 | 710 | 67 173 |
| Guatemala | 0,03838 | 280 | 27 250 | 280 | 27 250 | - | - | - |
| Guinée | 0,00426 | - | 3 025 | - | 516 | - | 2 509 | 2 509 |
| Guinée-Bissau | 0,00100 | 116 788 | 710 | 7 | - | 116 781 | 710 | 117 491 |
| Guinée équatoriale | 0,00100 | 121 682 | 710 | - | - | 121 682 | 710 | 122 392 |
| Guyana | 0,00100 | 1 800 | 710 | 1 800 | 208 | - | 502 | 502 |
| Haïti | 0,00284 | - | 2 016 | - | 2 016 | - | - | - |
| Honduras | 0,00711 | - | 5 048 | - | 5 048 | - | - | - |
| Hongrie | 0,17059 | - | 121 119 | - | 121 119 | - | - | - |
| Inde | 0,48476 | - | 344 180 | - | 344 180 | - | - | - |
| Indonésie | 0,28432 | - | 201 867 | - | 201 867 | - | - | - |

| État Membre | Barème des quotes-parts % | Contributions dues au 1 ^{er} janvier 2004 | | Montants crédités ou recouvrés en 2004 | | Contributions non acquittées | | Total, montants non acquittés |
|--------------------------------|---------------------------|--|-------------------|--|-------------------|------------------------------|-------------------|-------------------------------|
| | | Exercice antérieur | Exercice en cours | Exercice antérieur | Exercice en cours | Exercice antérieur | Exercice en cours | |
| Iran (République islamique d') | 0,38667 | 437 147 | 274 536 | 192 640 | - | 244 507 | 274 536 | 519 043 |
| Iraq | 0,19334 | 1 697 868 | 137 271 | - | - | 1 697 868 | 137 271 | 1 835 139 |
| Irlande | 0,41795 | - | 296 745 | - | 296 745 | - | - | - |
| Israël | 0,58996 | - | 418 872 | - | 418 872 | - | - | - |
| Italie | 7,20001 | - | 5 112 007 | - | 5 112 007 | - | - | - |
| Jamahiriya arabe libyenne | 0,09525 | - | 67 628 | - | 25 844 | - | 41 784 | 41 784 |
| Jamaïque | 0,00569 | 11 530 | 4 040 | 11 530 | 4 040 | - | - | - |
| Japon | 22,00000 | - | 15 620 000 | - | 15 620 000 | - | - | - |
| Jordanie | 0,01137 | - | 8 073 | - | 378 | - | 7 695 | 7 695 |
| Kazakhstan | 0,03980 | 495 863 | 28 258 | 122 173 | - | 373 690 | 28 258 | 401 948 |
| Kenya | 0,01137 | - | 8 073 | - | 8 073 | - | - | - |
| Kirghizistan | 0,00100 | 375 752 | 710 | 30 | - | 375 722 | 710 | 376 432 |
| Koweït | 0,20897 | - | 148 369 | - | 148 369 | - | - | - |
| Lesotho | 0,00100 | - | 710 | - | 171 | - | 539 | 539 |
| Liban | 0,01706 | 20 479 | 12 113 | 20 479 | 12 113 | - | - | - |
| Libéria | 0,00100 | 87 358 | 710 | - | - | 87 358 | 710 | 88 068 |
| Lituanie | 0,02417 | 335 321 | 17 161 | 101 073 | - | 234 248 | 17 161 | 251 409 |
| Luxembourg | 0,11373 | 73 672 | 80 748 | 73 672 | 80 748 | - | - | - |
| Madagascar | 0,00426 | - | 3 025 | - | 2 471 | - | 554 | 554 |
| Malaisie | 0,33407 | - | 237 190 | - | 237 190 | - | - | - |
| Malawi | 0,00284 | 38 194 | 2 016 | 26 | - | 38 168 | 2 016 | 40 184 |
| Maldives | 0,00100 | 577 | 710 | 577 | 467 | - | 243 | 243 |
| Mali | 0,00284 | 19 136 | 2 016 | 18 678 | - | 458 | 2 016 | 2 474 |
| Malte | 0,02132 | - | 15 137 | - | 15 137 | - | - | - |
| Maroc | 0,06255 | 100 | 44 411 | 100 | 44 411 | - | - | - |
| Maurice | 0,01564 | - | 11 104 | - | 11 104 | - | - | - |
| Mauritanie | 0,00100 | 113 982 | 710 | 7 | - | 113 975 | 710 | 114 685 |
| Mexique | 1,54385 | 210 056 | 1 096 133 | 210 056 | 1 096 133 | - | - | - |
| Monaco | 0,00569 | - | 4 040 | - | 4 040 | - | - | - |
| Mongolie | 0,00100 | - | 710 | - | 171 | - | 539 | 539 |
| Mozambique | 0,00100 | - | 710 | - | 93 | - | 617 | 617 |
| Myanmar | 0,01000 | 6 577 | 7 100 | 522 | - | 6 055 | 7 100 | 13 155 |
| Namibie | 0,00995 | - | 7 065 | - | 7 065 | - | - | - |
| Népal | 0,00569 | - | 4 040 | - | 311 | - | 3 729 | 3 729 |
| Nicaragua | 0,00100 | 134 643 | 710 | 7 | - | 134 636 | 710 | 135 346 |
| Niger | 0,00100 | 96 150 | 710 | 7 | - | 96 143 | 710 | 96 853 |
| Nigéria | 0,09667 | 89 011 | 68 636 | 2 654 | - | 86 357 | 68 636 | 154 993 |

| État Membre | Barème des quotes-parts % | Contributions dues au 1 ^{er} janvier 2004 | | Montants crédités ou recouvrés en 2004 | | Contributions non acquittées | | Total, montants non acquittés |
|--|---------------------------|--|-------------------|--|-------------------|------------------------------|-------------------|-------------------------------|
| | | Exercice antérieur | Exercice en cours | Exercice antérieur | Exercice en cours | Exercice antérieur | Exercice en cours | |
| Norvège | 0,91835 | - | 652 029 | - | 652 029 | - | - | - |
| Nouvelle-Zélande | 0,34260 | - | 243 246 | - | 243 246 | - | - | - |
| Oman | 0,08672 | - | 61 571 | - | 61 571 | - | - | - |
| Ouganda | 0,00711 | - | 5 048 | - | 4 690 | - | 358 | 358 |
| Ouzbékistan | 0,01564 | 469 275 | 11 104 | 159 | - | 469 116 | 11 104 | 480 220 |
| Pakistan | 0,08672 | - | 61 571 | - | 61 571 | - | - | - |
| Panama | 0,02559 | 2 193 | 18 169 | 833 | - | 1 360 | 18 169 | 19 529 |
| Papouasie-Nouvelle-Guinée | 0,00853 | 5 241 | 6 056 | 479 | - | 4 762 | 6 056 | 10 818 |
| Paraguay | 0,02275 | 57 580 | 16 153 | 15 125 | - | 42 455 | 16 153 | 58 608 |
| Pays-Bas | 2,47073 | - | 1 754 218 | - | 1 754 218 | - | - | - |
| Pérou | 0,16775 | 296 101 | 119 103 | 344 | - | 295 757 | 119 103 | 414 860 |
| Philippines | 0,14216 | 32 009 | 100 934 | 32 009 | 37 103 | - | 63 831 | 63 831 |
| Pologne | 0,53736 | 41 061 | 381 526 | 41 061 | 381 526 | - | - | - |
| Portugal | 0,65678 | - | 466 314 | - | 466 314 | - | - | - |
| Qatar | 0,04833 | - | 34 314 | - | 2 183 | - | 32 131 | 32 131 |
| République arabe syrienne | 0,11373 | - | 80 748 | - | 80 748 | - | - | - |
| République centrafricaine | 0,00100 | 111 478 | 710 | 7 | - | 111 471 | 710 | 112 181 |
| République de Corée | 2,63137 | - | 1 868 272 | - | 634 678 | - | 1 233 594 | 1 233 594 |
| République de Moldova | 0,00284 | 872 848 | 2 016 | 93 | - | 872 755 | 2 016 | 874 771 |
| République démocratique du Congo | 0,00569 | 121 858 | 4 040 | 30 | - | 121 828 | 4 040 | 125 868 |
| République démocratique populaire lao | 0,00100 | - | 710 | - | 710 | - | - | - |
| République dominicaine | 0,03270 | 350 535 | 23 217 | - | - | 350 535 | 23 217 | 373 752 |
| République populaire démocratique de Corée | 0,01279 | 4 279 | 9 081 | 926 | - | 3 353 | 9 081 | 12 434 |
| République tchèque | 0,28858 | - | 204 892 | - | 204 892 | - | - | - |
| République-Unie de Tanzanie | 0,00569 | - | 4 040 | - | 4 040 | - | - | - |
| Roumanie | 0,08245 | 50 631 | 58 540 | 50 631 | 58 540 | - | - | - |
| Royaume-Uni | 7,86994 | - | 5 587 656 | - | 5 587 656 | - | - | - |
| Rwanda | 0,00100 | 9 263 | 710 | 27 | - | 9 236 | 710 | 9 946 |
| Sainte-Lucie | 0,00284 | 1 914 | 2 016 | 1 914 | 2 016 | - | - | - |
| Saint-Kitts-et-Nevis | 0,00100 | - | 710 | - | 93 | - | 617 | 617 |
| Saint-Vincent-et-les Grenadines | 0,00100 | 110 948 | 710 | 7 | - | 110 941 | 710 | 111 651 |
| Sao Tomé-et-Principe | 0,00100 | 121 682 | 710 | - | - | 121 682 | 710 | 122 392 |
| Sénégal | 0,00711 | - | 5 048 | - | 5 048 | - | - | - |
| Serbie-et-Monténégro | 0,02843 | 18 049 | 20 185 | 18 017 | - | 32 | 20 185 | 20 217 |
| Seychelles | 0,00284 | 45 828 | 2 016 | 26 | - | 45 802 | 2 016 | 47 818 |
| Sierra Leone | 0,00100 | 82 375 | 710 | 16 788 | - | 65 587 | 710 | 66 297 |
| Slovaquie | 0,06113 | - | 43 402 | - | 43 402 | - | - | - |

| État Membre | Barème des quotes-parts % | Contributions dues au 1 ^{er} janvier 2004 | | Montants crédités ou recouvrés en 2004 | | Contributions non acquittées | | Total, montants non acquittés |
|--|---------------------------|--|-------------------|--|-------------------|------------------------------|-------------------|-------------------------------|
| | | Exercice antérieur | Exercice en cours | Exercice antérieur | Exercice en cours | Exercice antérieur | Exercice en cours | |
| Slovénie | 0,11515 | 331 781 | 81 757 | 184 206 | - | 147 575 | 81 757 | 229 332 |
| Somalie | 0,00100 | 134 656 | 710 | 7 | - | 134 649 | 710 | 135 359 |
| Soudan | 0,00853 | 4 615 | 6 056 | 4 615 | 6 056 | - | - | - |
| Sri Lanka | 0,02275 | - | 16 153 | - | 16 153 | - | - | - |
| Suède | 1,45962 | - | 1 036 330 | - | 1 036 330 | - | - | - |
| Suisse | 1,81111 | - | 1 285 888 | - | 1 285 888 | - | - | - |
| Suriname | 0,00284 | 41 522 | 2 016 | 26 | - | 41 496 | 2 016 | 43 512 |
| Swaziland | 0,00284 | - | 2 016 | - | 482 | - | 1 534 | 1 534 |
| Tadjikistan | 0,00100 | 277 104 | 710 | 651 | - | 276 453 | 710 | 277 163 |
| Tchad | 0,00100 | 84 776 | 710 | - | - | 84 776 | 710 | 85 486 |
| Thaïlande | 0,41795 | 75 331 | 296 745 | 75 331 | 296 745 | - | - | - |
| Timor-Leste | 0,00100 | - | 710 | - | 710 | - | - | - |
| Togo | 0,00100 | 72 475 | 710 | 15 186 | - | 57 289 | 710 | 57 999 |
| Tonga | 0,00100 | - | 710 | - | 710 | - | - | - |
| Trinité-et-Tobago | 0,02275 | 14 457 | 16 153 | 14 457 | 16 153 | - | - | - |
| Tunisie | 0,04265 | 2 336 | 30 282 | 2 336 | 28 293 | - | 1 989 | 1 989 |
| Turkménistan | 0,00426 | 155 308 | 3 025 | - | - | 155 308 | 3 025 | 158 333 |
| Turquie | 0,62550 | - | 444 105 | - | 444 105 | - | - | - |
| Ukraine | 0,07534 | 6 804 134 | 53 491 | 1 025 511 | - | 5 778 623 | 53 491 | 5 832 114 |
| Uruguay | 0,11373 | 192 516 | 80 748 | 31 366 | - | 161 150 | 80 748 | 241 898 |
| Vanuatu | 0,00100 | 78 344 | 710 | 7 | - | 78 337 | 710 | 79 047 |
| Venezuela (République bolivarienne du) | 0,29569 | 328 131 | 209 940 | 328 131 | - | - | 209 940 | 209 940 |
| Viet Nam | 0,02275 | - | 16 153 | - | 16 153 | - | - | - |
| Yémen | 0,00853 | 323 | 6 056 | 323 | 6 056 | - | - | - |
| Zambie | 0,00284 | 55 544 | 2 016 | 26 | - | 55 518 | 2 016 | 57 534 |
| Zimbabwe | 0,01137 | 7 226 | 8 073 | 7 226 | 8 046 | - | 27 | 27 |
| Total partiel | 100 | 42 521 493 | 71 000 000 | 3 288 436 | 64 264 899 | 39 233 057 | 6 735 101 | 45 968 158 |
| ANCIENS ÉTATS MEMBRES: | | | | | | | | |
| États-Unis d'Amérique | | 69 228 235 | - | 21 887 | - | 69 206 348 | - | 69 206 348 |
| ex-Yougoslavie | | 2 081 702 | - | - | - | 2 081 702 | - | 2 081 702 |
| Total partiel | | 71 309 937 | - | 21 887 | - | 71 288 050 | - | 71 288 050 |
| NOUVEAUX ÉTATS MEMBRES | | | | | | | | |
| Comores | | 12 975 | - | 7 | - | 12 968 | - | 12 968 |
| Djibouti | | 8 787 | - | 7 | - | 8 780 | - | 8 780 |
| El Salvador | | 17 250 | - | - | - | 17 250 | - | 17 250 |
| Guinée équatoriale | | 12 975 | - | 7 | - | 12 968 | - | 12 968 |

| État Membre | Barème des quotes-parts % | Contributions dues au 1 ^{er} janvier 2004 | | Montants crédités ou recouvrés en 2004 | | Contributions non acquittées | | Total, montants non acquittés |
|----------------------|---------------------------------|---|----------------------|---|----------------------|------------------------------|----------------------|-------------------------------------|
| | | Exercice antérieur | Exercice en cours | Exercice antérieur | Exercice en cours | Exercice antérieur | Exercice en cours | |
| Libéria | | 18 620 | - | 7 | - | 18 613 | - | 18 613 |
| Sao Tomé-et-Principe | | 12 975 | - | 7 | - | 12 968 | - | 12 968 |
| Tchad | | 9 809 | - | 7 | - | 9 802 | - | 9 802 |
| Timor Leste | | 668 | - | 668 | - | - | - | - |
| Turkménistan | | 52 332 | - | - | - | 52 332 | - | 52 332 |
| Total partiel | | 146 391 | - | 710 | - | 145 681 | - | 145 681 |
| TOTAL | | 113 977 821 | 71 000 000 | 3 311 033 | 64 264 899 | 110 666 788 | 6 735 101 | 117 401 889 |
| 1986 | | 50 465 | | 35 | | 50 430 | | 50 430 |
| 1987 | | 53 410 | | - | | 53 410 | | 53 410 |
| 1988 | | 82 281 | | 17 | | 82 264 | | 82 264 |
| 1989 | | 109 948 | | 1 094 | | 108 854 | | 108 854 |
| 1990 | | 525 661 | | 9 835 | | 515 826 | | 515 826 |
| 1991 | | 763 259 | | 9 856 | | 753 403 | | 753 403 |
| 1992 | | 942 764 | | 26 744 | | 916 020 | | 916 020 |
| 1993 | | 1 140 298 | | 48 632 | | 1 091 666 | | 1 091 666 |
| 1994 | | 8 072 707 | | 56 864 | | 8 015 843 | | 8 015 843 |
| 1995 | | 37 918 785 | | 1 040 500 | | 36 878 285 | | 36 878 285 |
| 1996 | | 35 079 800 | | 24 831 | | 35 054 969 | | 35 054 969 |
| 1997 | | 5 047 707 | | 95 669 | | 4 952 038 | | 4 952 038 |
| 1998 | | 3 956 766 | | 133 424 | | 3 823 342 | | 3 823 342 |
| 1999 | | 4 628 093 | | 235 359 | | 4 392 734 | | 4 392 734 |
| 2000 | | 3 028 794 | | 87 689 | | 2 941 105 | | 2 941 105 |
| 2001 | | 3 172 139 | | 100 188 | | 3 071 951 | | 3 071 951 |
| 2002 | | 3 985 584 | | 388 833 | | 3 596 751 | - | 3 596 751 |
| 2003 | | 5 419 360 | | 1 051 463 | | 4 367 897 | - | 4 367 897 |
| TOTAL | | 113 977 821 | 71 000 000 | 3 311 033 | 64 264 899 | 110 666 788 | 6 735 101 | 117 401 889 |

Tableau 2.2

ÉTAT DES AVANCES AU FONDS DE ROULEMENT AU 31 DÉCEMBRE 2004
(en euros)

| État Membre | Barème des quotes-parts % | Montant de l'avance | Montant recouvré de 1986 à 2003 | Ajustements opérés en 2004 | Montant recouvré en 2004 | Montant non acquitté |
|---------------------|---------------------------------|------------------------|------------------------------------|-------------------------------|--------------------------------|----------------------------|
| Afghanistan | 0,00100 | 74 | 308 | (234) | | - |
| Afrique du Sud | 0,58001 | 43 054 | 42 910 | | 144 | - |
| Albanie | 0,00426 | 316 | 297 | 19 | | - |
| Algérie | 0,09951 | 7 387 | 7 349 | 38 | | - |
| Allemagne | 13,88754 | 1 030 877 | 1 027 422 | 3 455 | | - |
| Angola | 0,00284 | 211 | 223 | (12) | | - |
| Arabie saoudite | 0,78756 | 58 461 | 58 271 | 190 | | - |
| Argentine | 1,37752 | 102 254 | 120 847 | (18 593) | | - |
| Arménie | 0,00284 | 211 | 223 | (12) | | - |
| Autriche | 1,34625 | 99 933 | 99 617 | | 316 | - |
| Azerbaïdjan | 0,00569 | 422 | 445 | (23) | | - |
| Bahamas | 0,01706 | 1 266 | 1 262 | 4 | | - |
| Bahreïn | 0,02559 | 1 900 | 1 930 | (30) | | - |
| Bangladesh | 0,01000 | 742 | 742 | - | | - |
| Barbade | 0,01279 | 949 | 965 | (16) | | - |
| Bélarus | 0,02701 | 2 005 | 2 005 | - | | - |
| Belgique | 1,60498 | 119 139 | 118 769 | 20 | 350 | - |
| Belize | 0,00100 | 74 | 74 | - | | - |
| Bénin | 0,00284 | 211 | 223 | (12) | | - |
| Bhoutan | 0,00100 | 74 | 74 | - | | - |
| Bolivie | 0,01137 | 844 | 817 | 27 | | - |
| Bosnie-Herzégovine | 0,00569 | 422 | 445 | (23) | | - |
| Botswana | 0,01422 | 1 056 | 1 039 | 17 | | - |
| Brésil | 3,39761 | 252 206 | 170 093 | 3 064 | | 79 049 |
| Bulgarie | 0,01848 | 1 372 | 1 336 | 36 | | - |
| Burkina Faso | 0,00284 | 211 | 223 | (12) | | - |
| Burundi | 0,00100 | 74 | 74 | - | | - |
| Cambodge | 0,00284 | 211 | 150 | 61 | | - |
| Cameroun | 0,01279 | 949 | 965 | (16) | | - |
| Cap-Vert | 0,00100 | 74 | 74 | - | | - |
| Chili | 0,30138 | 22 372 | 22 269 | 103 | | - |
| Chine | 2,17788 | 161 665 | 161 080 | 585 | | - |
| Chypre | 0,05402 | 4 010 | 4 010 | - | | - |
| Colombie | 0,28574 | 21 211 | 21 156 | 55 | | - |
| Comores | 0,00100 | 74 | 74 | - | | - |
| Congo | 0,00100 | 74 | 74 | - | | - |
| Costa Rica | 0,02843 | 2 110 | 2 078 | 14 | 18 | - |
| Côte d'Ivoire | 0,01279 | 949 | 965 | (16) | | - |
| Croatie | 0,05544 | 4 115 | 4 083 | 32 | | - |
| Cuba | 0,04265 | 3 166 | 3 192 | (26) | | - |
| Danemark | 1,06477 | 79 039 | 78 759 | 280 | | - |
| Djibouti | 0,00100 | 74 | 74 | - | | - |
| Dominique | 0,00100 | 74 | 74 | - | | - |
| Égypte | 0,11515 | 8 548 | 8 536 | 12 | | - |
| El Salvador | 0,02559 | 1 900 | 146 | 7 | | 1 747 |
| Émirats arabes unis | 0,28716 | 21 316 | 21 230 | 86 | | - |
| Équateur | 0,03554 | 2 638 | 2 598 | 40 | | - |
| Érythrée | 0,00100 | 74 | 74 | - | | - |

| État Membre | Barème des quotes-parts % | Montant de l'avance | Montant recouvré de 1986 à 2003 | Ajustements opérés en 2004 | Montant recouvré en 2004 | Montant non acquitté |
|---------------------------------------|---------------------------------|------------------------|------------------------------------|-------------------------------|--------------------------------|----------------------------|
| Espagne | 3,58064 | 265 792 | 264 852 | | 940 | - |
| Éthiopie | 0,00569 | 422 | 445 | (23) | | - |
| ex-République yougoslave de Macédoine | 0,00853 | 633 | 668 | (35) | | - |
| Fédération de Russie | 1,70591 | 126 631 | 126 192 | | 439 | - |
| Fidji | 0,00569 | 422 | 445 | (23) | | - |
| Finlande | 0,74207 | 55 084 | 54 930 | | 154 | - |
| France | 9,19202 | 682 327 | 680 024 | | 2 303 | - |
| Gabon | 0,01990 | 1 477 | 1 485 | (8) | | - |
| Gambie | 0,00100 | 74 | 74 | - | | - |
| Géorgie | 0,00711 | 528 | 520 | 8 | | - |
| Ghana | 0,00711 | 528 | 520 | 8 | | - |
| Grèce | 0,76624 | 56 878 | 56 712 | | 166 | - |
| Grenade | 0,00100 | 74 | 74 | - | | - |
| Guatemala | 0,03838 | 2 849 | 2 821 | 28 | | - |
| Guinée | 0,00426 | 316 | 297 | 19 | | - |
| Guinée équatoriale | 0,00100 | 74 | 74 | - | | - |
| Guinée-Bissau | 0,00100 | 74 | 74 | - | | - |
| Guyana | 0,00100 | 74 | 74 | - | | - |
| Haïti | 0,00284 | 211 | 223 | (12) | | - |
| Honduras | 0,00711 | 528 | 520 | 8 | | - |
| Hongrie | 0,17059 | 12 663 | 12 619 | 44 | | - |
| Inde | 0,48476 | 35 984 | 35 853 | | 131 | - |
| Indonésie | 0,28432 | 21 105 | 21 007 | | 98 | - |
| Iran (République islamique d') | 0,38667 | 28 703 | 28 579 | 124 | | - |
| Iraq | 0,19334 | 14 352 | 3 630 | 140 | | 10 582 |
| Irlande | 0,41795 | 31 025 | 30 954 | | 71 | - |
| Israël | 0,58996 | 43 793 | 43 647 | 146 | | - |
| Italie | 7,20001 | 534 459 | 532 567 | | 1 892 | - |
| Jamahiriya arabe libyenne | 0,09525 | 7 070 | 7 052 | 18 | | - |
| Jamaïque | 0,00569 | 422 | 445 | (23) | | - |
| Japon | 22,00000 | 1 633 067 | 1 633 067 | - | | - |
| Jordanie | 0,01137 | 844 | 817 | 27 | | - |
| Kazakhstan | 0,03980 | 2 954 | 2 969 | (15) | | - |
| Kenya | 0,01137 | 844 | 817 | 27 | | - |
| Kirghizistan | 0,00100 | 74 | 74 | - | | - |
| Koweït | 0,20897 | 15 512 | 15 440 | 72 | | - |
| Lesotho | 0,00100 | 74 | 74 | - | | - |
| Liban | 0,01706 | 1 266 | 1 262 | 4 | | - |
| Libéria | 0,00100 | 74 | 74 | - | | - |
| Lituanie | 0,02417 | 1 794 | 1 782 | 12 | | - |
| Luxembourg | 0,11373 | 8 442 | 8 388 | 54 | | - |
| Madagascar | 0,00426 | 316 | 297 | 19 | | - |
| Malaisie | 0,33407 | 24 798 | 24 719 | 79 | | - |
| Malawi | 0,00284 | 211 | 223 | (12) | | - |
| Maldives | 0,00100 | 74 | 74 | - | | - |
| Mali | 0,00284 | 211 | 223 | (12) | | - |
| Malte | 0,02132 | 1 583 | 1 559 | 24 | | - |
| Maroc | 0,06255 | 4 643 | 4 602 | 41 | | - |
| Maurice | 0,01564 | 1 161 | 1 188 | (27) | | - |
| Mauritanie | 0,00100 | 74 | 74 | - | | - |
| Mexique | 1,54385 | 114 600 | 114 240 | | 360 | - |

| État Membre | Barème des quotes-parts % | Montant de l'avance | Montant recouvré de 1986 à 2003 | Ajustements opérés en 2004 | Montant recouvré en 2004 | Montant non acquitté |
|--|---------------------------------|------------------------|------------------------------------|-------------------------------|--------------------------------|----------------------------|
| Monaco | 0,00569 | 422 | 297 | | 125 | - |
| Mongolie | 0,00100 | 74 | 74 | - | | - |
| Mozambique | 0,00100 | 74 | 74 | - | | - |
| Myanmar | 0,01000 | 742 | 742 | - | | - |
| Namibie | 0,00995 | 739 | 742 | (3) | | - |
| Népal | 0,00569 | 422 | 445 | (23) | | - |
| Nicaragua | 0,00100 | 74 | 74 | - | | - |
| Niger | 0,00100 | 74 | 74 | - | | - |
| Nigéria | 0,09667 | 7 176 | 7 126 | 50 | | - |
| Norvège | 0,91835 | 68 170 | 67 921 | | 249 | - |
| Nouvelle-Zélande | 0,34260 | 25 431 | 25 313 | | 118 | - |
| Oman | 0,08672 | 6 437 | 6 384 | 53 | | - |
| Ouganda | 0,00711 | 528 | 520 | 8 | | - |
| Ouzbékistan | 0,01564 | 1 161 | 1 188 | (27) | | - |
| Pakistan | 0,08672 | 6 437 | 6 384 | 53 | | - |
| Panama | 0,02559 | 1 900 | 1 930 | (30) | | - |
| Papouasie-Nouvelle-Guinée | 0,00853 | 633 | 668 | (35) | | - |
| Paraguay | 0,02275 | 1 689 | 1 707 | (18) | | - |
| Pays-Bas | 2,47073 | 183 404 | 182 755 | | 649 | - |
| Pérou | 0,16775 | 12 452 | 12 396 | 56 | | - |
| Philippines | 0,14216 | 10 553 | 10 541 | 12 | | - |
| Pologne | 0,53736 | 39 889 | 39 787 | 102 | | - |
| Portugal | 0,65678 | 48 753 | 48 621 | | 132 | - |
| Qatar | 0,04833 | 3 588 | 3 563 | 25 | | - |
| République arabe syrienne | 0,11373 | 8 442 | 8 388 | 54 | | - |
| République centrafricaine | 0,00100 | 74 | 74 | - | | - |
| République de Corée | 2,63137 | 195 328 | 194 706 | | 622 | - |
| République de Moldova | 0,00284 | 211 | 223 | (12) | | - |
| République démocratique du Congo | 0,00569 | 422 | 445 | (23) | | - |
| République démocratique populaire lao | 0,00100 | 74 | 74 | - | | - |
| République dominicaine | 0,03270 | 2 427 | 318 | 7 | | 2 102 |
| République populaire démocratique de Corée | 0,01279 | 949 | 965 | (16) | | - |
| République tchèque | 0,28858 | 21 421 | 21 376 | 45 | | - |
| République-Unie de Tanzanie | 0,00569 | 422 | 445 | (23) | | - |
| Roumanie | 0,08245 | 6 120 | 6 087 | 33 | | - |
| Royaume-Uni | 7,86994 | 584 189 | 582 189 | | 2 000 | - |
| Rwanda | 0,00100 | 74 | 74 | - | | - |
| Sainte-Lucie | 0,00284 | 211 | 223 | (12) | | - |
| Saint-Kitts-et-Nevis | 0,00100 | 74 | 74 | - | | - |
| Saint-Vincent-et-les Grenadines | 0,00100 | 74 | 74 | - | | - |
| Sao Tomé-et-Principe | 0,00100 | 74 | 74 | - | | - |
| Sénégal | 0,00711 | 528 | 520 | 8 | | - |
| Serbie-et-Monténégro | 0,02843 | 2 110 | 2 078 | | 32 | - |
| Seychelles | 0,00284 | 211 | 223 | (12) | | - |
| Sierra Leone | 0,00100 | 74 | 74 | - | | - |
| Slovaquie | 0,06113 | 4 538 | 4 528 | 10 | | - |
| Slovénie | 0,11515 | 8 548 | 7 307 | 247 | 994 | - |
| Somalie | 0,00100 | 74 | 74 | - | | - |
| Soudan | 0,00853 | 633 | 668 | (35) | | - |
| Sri Lanka | 0,02275 | 1 689 | 1 707 | (18) | | - |
| Suède | 1,45962 | 108 348 | 107 965 | | 383 | - |

| État Membre | Barème des quotes-parts % | Montant de l'avance | Montant recouvré de 1986 à 2003 | Ajustements opérés en 2004 | Montant recouvré en 2004 | Montant non acquitté |
|--|---------------------------------|------------------------|------------------------------------|-------------------------------|--------------------------------|----------------------------|
| Suisse | 1,81111 | 134 439 | 133 986 | | 453 | - |
| Suriname | 0,00284 | 211 | 223 | (12) | | - |
| Swaziland | 0,00284 | 211 | 223 | (12) | | - |
| Tadjikistan | 0,00100 | 74 | 74 | - | | - |
| Tchad | 0,00100 | 74 | 74 | - | | - |
| Thaïlande | 0,41795 | 31 025 | 30 954 | 71 | | - |
| Timor-Leste | 0,00100 | 74 | | | 74 | - |
| Togo | 0,00100 | 74 | | | 74 | - |
| Tonga | 0,00100 | 74 | 74 | - | | - |
| Trinité-et-Tobago | 0,02275 | 1 689 | 1 707 | (18) | | - |
| Tunisie | 0,04265 | 3 166 | 3 192 | (26) | | - |
| Turkménistan | 0,00426 | 316 | 27 | 29 | | 260 |
| Turquie | 0,62550 | 46 431 | 46 245 | | 186 | - |
| Ukraine | 0,07534 | 5 593 | 5 567 | 26 | | - |
| Uruguay | 0,11373 | 8 442 | 8 388 | 54 | | - |
| Vanuatu | 0,00100 | 74 | 74 | - | | - |
| Venezuela (République bolivarienne du) | 0,29569 | 21 949 | 21 898 | 51 | | - |
| Viet Nam | 0,02275 | 1 689 | 1 707 | (18) | | - |
| Yémen | 0,00853 | 633 | 668 | (35) | | - |
| Zambie | 0,00284 | 211 | 223 | (12) | | - |
| Zimbabwe | 0,01137 | 844 | 817 | 27 | | - |
| TOTAL | 100 | 7 423 030 | 7 325 458 | (9 567) | 13 399 | 93 740 |

FONDS GÉNÉRAL ET FONDS DE ROULEMENT
État des mouvements de trésorerie pour l'année terminée le 31 décembre 2004
(en milliers d'euros)

| | Total, 2004 | Total, 2002 |
|--|------------------------|------------------------|
| Exploitation | | |
| Excédent (déficit) des recettes sur les dépenses (état I) | 13 652,5 | 8 423,4 |
| (Augmentation) diminution, contributions à recevoir | (3 419,9) | (389,9) |
| (Augmentation) diminution, autres comptes débiteurs | 120,8 | 5 235,7 |
| Augmentation (diminution), contributions ou versements reçus par anticipation | 1 134,1 | 955,4 |
| Augmentation (diminution), engagements non réglés | (7 059,9) | (9 908,9) |
| Augmentation (diminution), comptes créditeurs | (2 198,5) | (5 416,9) |
| Augmentation (diminution), autres fonds et comptes spéciaux | | (182,3) |
| À déduire: Intérêts créditeurs | 660,5 | |
| Ajustements de change | <u>174,3</u> | <u>834,8</u> |
| Trésorerie, exploitation (montant net) | 1 394,3 | (2 163,8) |
| Placements et financements | | |
| Augmentation (diminution), solde des comptes interfonds | (404,3) | (909,9) |
| Augmentation (diminution), sommes empruntées | (865,0) | (1 618,0) |
| À ajouter: Intérêts créditeurs | 660,5 | |
| Ajustements de change | <u>174,3</u> | <u>834,8</u> |
| Trésorerie, placements et financements (montant net) | (434,5) | (1 647,6) |
| Autres opérations | | |
| Annulation d'engagements d'exercices précédents ou économies opérées lors de leur règlement | 3 281,3 | 4 315,7 |
| Virements aux réserves (provenant des réserves) | 410,5 | 2 278,8 |
| Montants à porter au crédit des États Membres et ajustements au titre d'exercices précédents | <u>(3 063,9)</u> | <u>9,1</u> |
| Trésorerie, autres opérations (montant net) | 627,9 | 6 603,6 |
| Augmentation (diminution) du solde de trésorerie (montant net) | 1 587,7 | 2 792,2 |
| Solde en début de période | <u>23 393,9</u> | <u>18 328,7</u> |
| Solde en fin de période (état II) | <u>24 981,6</u> | <u>21 120,9</u> |

FONDS GÉNÉRAL
État des ouvertures de crédit par grand programme pour 2004 au 31 décembre 2004
(en milliers d'euros)

| Grand programme | Montant initial des crédits ouverts | Virements et autres ajustements | Montant révisé des crédits ouverts | Décaissements en 2004 | Engagements non réglés au 31/12/04 | Total, dépenses | Solde des crédits ouverts |
|---|--|--|---|------------------------------|---|------------------------|----------------------------------|
| Organes directeurs | 2 507,3 | 0,0 | 2 507,3 | 2 302,2 | 0,2 | 2 302,4 | 204,9 |
| Direction générale | 5 960,3 | 0,0 | 5 960,3 | 5 140,7 | 389,7 | 5 530,4 | 429,9 |
| Renforcement des capacités industrielles | 14 561,0 | 0,0 | 14 561,0 | 9 846,3 | 266,9 | 10 113,2 | 4 447,8 |
| Développement industriel durable et plus propre | 11 782,7 | 0,0 | 11 782,7 | 11 157,3 | 237,2 | 11 394,5 | 388,2 |
| Programme régional | 17 409,9 | 0,0 | 17 409,9 | 9 739,6 | 2 068,2 | 11 807,8 | 5 602,1 |
| Administration | 13 159,3 | 0,0 | 13 159,3 | 9 628,8 | 663,8 | 10 292,6 | 2 866,7 |
| Coûts indirects | 8 010,4 | 0,0 | 8 010,4 | 7 082,1 | 285,9 | 7 368,0 | 642,4 |
| Total, A | 73 390,9 | 0,0 | 73 390,9 | 54 897,0 | 3 911,9 | 58 808,9 | 14 582,0 |
| | Montant estimatif approuvé | | | Recettes effectives | Recettes à recevoir | Total, recettes | (Excédent) Déficit |
| Recettes | | | | | | | |
| Programme régional | 802,9 | 0,0 | 802,9 | 260,9 | 0,0 | 260,9 | 542,0 |
| Recettes accessoires | | | | | | | |
| i) Prévues dans la décision GC.9/Dec.17 | 689,8 | 0,0 | 689,8 | 698,2 | 0,0 | 698,2 | (8,4) |
| ii) Non prévues dans la décision GC.9/Dec.17 | | | | 502,3 | 0,0 | 502,3 | (502,3) |
| Total, B | 1 492,7 | 0,0 | 1 492,7 | 1 461,4 | 0,0 | 1 461,4 | 31,3 |
| Total A - B | 71 898,2 | 0,0 | 71 898,2 | 53 435,6 | 3 911,9 | 57 347,5 | 14 550,7 |

Tableau 4.1

FONDS GÉNÉRAL
État des ouvertures de crédit par principal objet de dépense pour 2004 au 31 décembre 2004
(en milliers d'euros)

| Objet de dépenses | Montant initial des crédits ouverts | Virements et autres ajustements | Montant révisé des crédits ouverts | Décaissements en 2004 | Engagements non réglés au 31/12/04 | Total, dépenses | Solde des crédits ouverts |
|---|-------------------------------------|---------------------------------|------------------------------------|----------------------------|------------------------------------|------------------------|---------------------------|
| Traitements et dépenses communes de personnel | 48 784,1 | 0,0 | 48 784,1 | 39 142,1 | 1 442,1 | 40 584,2 | 8 199,9 |
| Voyages autorisés | 1 439,6 | 0,0 | 1 439,6 | 731,6 | 156,1 | 887,7 | 551,9 |
| Dépenses de fonctionnement | 13 139,2 | 0,0 | 13 139,2 | 8 506,1 | 1 528,9 | 10 035,0 | 3 104,2 |
| Technologies de l'information et des communications | 2 948,2 | 0,0 | 2 948,2 | 1 359,2 | 436,4 | 1 795,6 | 1 152,6 |
| Programme ordinaire de coopération technique et activités financées par les ressources spéciales pour l'Afrique | 7 079,8 | 0,0 | 7 079,8 | 5 158,0 | 348,4 | 5 506,4 | 1 573,4 |
| Total, A | 73 390,9 | 0,0 | 73 390,9 | 54 897,0 | 3 911,9 | 58 808,9 | 14 582,0 |
| | Montant estimatif approuvé | | | Recettes effectives | Recettes à recevoir | Total, recettes | (Excédent) Déficit |
| Recettes | | | | | | | |
| Programme régional | 802,9 | 0,0 | 802,9 | 260,9 | 0,0 | 260,9 | 542,0 |
| Recettes accessoires | | | | | | | |
| i) Prévues dans la décision GC.9/Dec.17 | 689,8 | 0,0 | 689,8 | 698,2 | 0,0 | 698,2 | (8,4) |
| ii) Non prévues dans la décision GC.9/Dec.17 | | | | 502,3 | 0,0 | 502,3 | (502,3) |
| Total, B | 1 492,7 | 0,0 | 1 492,7 | 1 461,4 | 0,0 | 1 461,4 | 31,3 |
| Total A – B | 71 898,2 | 0,0 | 71 898,2 | 53 435,6 | 3 911,9 | 57 347,5 | 14 550,7 |

Tableau 4.1 (supplément)

AUTRES FONDS DU SIÈGE – SERVICE DES BÂTIMENTS
État des ouvertures de crédit par principal objet de dépense pour 2004 au 31 décembre 2004
(en milliers d'euros)

| Objet de dépenses | Montant initial des crédits ouverts | Virements et autres ajustements | Montant révisé des crédits ouverts | Décaissements en 2002 | Engagements non réglés au 31/12/02 | Total, dépenses | Solde des crédits ouverts |
|---|-------------------------------------|---------------------------------|------------------------------------|----------------------------|------------------------------------|------------------------|---------------------------|
| Dépenses de personnel | 6 875,6 | 0,0 | 6 875,6 | 5 734,3 | 15,0 | 5 749,3 | 1 126,3 |
| Voyages autorisés | 5,8 | 0,0 | 5,8 | 2,2 | 0,0 | 2,2 | 3,6 |
| Dépenses de fonctionnement | 16 795,8 | 0,0 | 16 795,8 | 5 896,0 | 5 714,7 | 11 610,7 | 5 185,1 |
| Technologies de l'information et des communications | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 |
| Programme ordinaire de coopération technique et activités financées par les ressources spéciales pour l'Afrique | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 |
| Total, A | 23 677,2 | 0,0 | 23 677,2 | 11 632,5 | 5 729,7 | 17 362,2 | 6 315,0 |
| Recettes | Montant estimatif approuvé | | | Recettes effectives | Recettes à recevoir | Total, recettes | (Excédent) Déficit |
| | | | | | | | |
| Gestion commune des bâtiments | 22 777,1 | 0,0 | 22 777,1 | 19 711,6 | 93,3 | 19 804,9 | 2 972,2 |
| Gestion conjointe des bâtiments | 900,1 | 0,0 | 900,1 | 585,5 | 13,6 | 599,1 | 301,0 |
| Total, B | 23 677,2 | 0,0 | 23 677,2 | 20 297,1 | 106,9 | 20 404,0 | 3 273,2 |
| Recettes accessoires | | | | | | | |
| Non prévues dans la décision GC.9/Dec.17 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 180,5 | 0,0 | 180,5 | (180,5) |
| Total, C | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 180,5 | 0,0 | 180,5 | (180,5) |
| Total A – B – C | 0,0 | 0,0 | 0,0 | (8 845,1) | 5 622,8 | (3 222,3) | 3 222,3 |

Soldes cumulatifs – Compte spécial pour le Service des bâtiments (GC.9/Dec. 14)

| | |
|--|-----------|
| Excédent des recettes sur les dépenses | 3 222,3 |
| – Économies sur annulation d'engagements | 740,8 |
| – Engagements non réglés | (1 874,8) |
| Excédent pour 2004 (montant net) | 2 088,3 |
| Solde en début d'année | 8 443,8 |
| Solde en fin d'année | 10 532,1* |

* Le solde en fin d'année indiqué ci-dessus est attribuable au compte spécial pour le Service des bâtiments et n'est pas assujéti aux articles 4.2 b) et 4.2 c) du Règlement financier. Au 31 décembre 2004, les contributions restant à verser au compte spécial pour le service des bâtiments par les organisations sises à Vienne s'élevaient à 4 815 676 euros.

II. NOTES RELATIVES AUX ÉTATS FINANCIERS

Préface

MANDAT DE L'ONUUDI

L'Organisation des Nations Unies pour le développement industriel (ONUUDI) est une institution spécialisée des Nations Unies qui a pour tâche de promouvoir le développement industriel durable dans les pays dont l'économie est en développement ou en transition.

L'Organisation tire parti des connaissances étendues et spécialisées de son personnel dans le domaine industriel et des ressources des États, du secteur privé, d'autres organismes des Nations Unies et d'institutions multilatérales et nationales pour créer des emplois productifs, favoriser la compétitivité de l'économie et promouvoir un environnement sain.

Favoriser la croissance et la productivité est l'idée motrice des programmes sectoriels, régionaux et de pays, très pointus, que l'Organisation élabore. L'ONUUDI s'engage à maintenir des normes d'excellence pour l'exécution de ces programmes dans le but ultime d'aider les pays dont l'économie est en développement ou en transition à lutter contre la pauvreté et la marginalisation.

Note 1. Récapitulation des principes essentiels de comptabilité

Les principales conventions comptables de l'Organisation sont les suivantes:

a) Les comptes de l'Organisation des Nations Unies pour le développement industriel sont tenus conformément au Règlement financier adopté par la Conférence générale, aux règles de gestion financière formulées en application dudit règlement, aux instructions administratives en vigueur à la date où l'Organisation est devenue une institution spécialisée ainsi qu'aux principes de comptabilité nationale généralement acceptés. Ils respectent aussi les normes comptables du système des Nations Unies adoptées par le Comité consultatif pour les questions administratives (devenu depuis le Comité de haut niveau chargé des questions de gestion) au nom du Conseil des chefs de secrétariat des organismes des Nations Unies (CCS) à sa septième session, et appelées de ses vœux par l'Assemblée générale dans sa résolution 48/216. Les états financiers, dont les présentes notes font partie intégrante, sont conformes à ces normes, qui s'énoncent comme suit:

- i) La continuité de l'exploitation, la permanence des méthodes et le rattachement à l'exercice sont les notions comptables fondamentales. Lorsque lesdites notions sont appliquées dans les états financiers, il n'est pas nécessaire de les énoncer. Si une notion comptable fondamentale n'est pas appliquée, il faut le préciser en indiquant pourquoi;
 - ii) La prudence, la prépondérance du fond par rapport à la forme et l'importance relative des renseignements déterminent le choix et l'application des principes comptables;
 - iii) Les états financiers comprennent l'indication claire et concise de tous les principes comptables essentiels qui ont été utilisés;
 - iv) L'indication des principes comptables essentiels utilisés fait partie intégrante des états financiers. Les principes comptables sont normalement indiqués en un seul endroit;
 - v) Les états financiers indiquent les chiffres correspondants pour l'exercice précédent.
 - vi) Toute modification d'un principe comptable qui a un effet important sur l'exercice en cours ou peut avoir un effet important sur des exercices ultérieurs doit être indiquée et dûment motivée. L'effet de la modification doit, s'il est important, être indiqué et quantifié.
- b) Les états financiers sont établis selon la méthode du coût historique et les chiffres ne sont pas réajustés pour tenir compte de l'évolution des prix des biens et des services.
- c) Jusqu'au 31 décembre 2001, les comptes de l'Organisation étaient exprimés en dollars des États-Unis. Depuis janvier 2002, ils sont exprimés en euros (GC.8/Dec.16). Par conséquent, tous les éléments de l'actif et du passif, toutes les réserves et tous les soldes inutilisés du Fonds général et des autres fonds du Siège ont été convertis en euros le 1^{er} janvier 2002, par application du taux de change approuvé par la Conférence générale (GC.9/Dec.15), soit 13,7603 schillings pour 1 euro et 1,123 euro pour 1 dollar (ou 1 euro pour 0,890472 dollar). La plupart des activités extrabudgétaires continuent toutefois d'être libellées en dollars. Par conséquent, aux fins d'établir les états financiers consolidés, ces comptes ont été convertis en euros, par application de la méthode exposée à l'alinéa g) ci-dessous.
- d) Comptabilisation par fonds. Les comptes de l'Organisation sont tenus sur la base de la "comptabilisation par fonds". Des fonds distincts à des fins générales ou déterminées peuvent être établis par la Conférence générale ou le Directeur général. Les comptes de chaque fonds sont tenus comme ceux d'une entité comptable et financière distincte, ayant une comptabilité propre à partie double dont les comptes s'équilibrent.
- e) L'exercice est un exercice biennal qui comprend deux années civiles consécutives.
- f) Les éléments de l'actif et du passif ainsi que les recettes et les dépenses sont comptabilisés selon la méthode de la comptabilité d'engagements, sauf pour ce qui est des fonds d'affectation spéciale, du Fonds de développement industriel, du Protocole de Montréal et du Fonds pour l'environnement mondial. Pour ces derniers, les contributions effectivement reçues des bailleurs sont comptabilisées au titre des recettes (contributions volontaires) que l'Organisation reçoit en dépôt aux fins de l'exécution de projets et d'activités convenus par les bailleurs.

g) Conversion des monnaies. Conformément à la décision GC.8/Dec.16 de la Conférence générale, les comptes de l'Organisation sont libellés en euros. Les opérations effectuées dans d'autres monnaies sont converties en euros comme suit: pour les recettes, les dépenses et les variations des réserves et des soldes inutilisés, les montants sont convertis par application du taux de change applicable pour les opérations de l'ONU en vigueur à la date à laquelle l'opération est réputée avoir été effectuée; pour les éléments d'actif et de passif, ainsi que pour les réserves et les soldes inutilisés, les montants sont convertis par application du taux de change applicable pour les opérations de l'ONU en vigueur à la date d'établissement des états (voir également l'alinéa q) ci-dessous concernant les recettes accessoires – ajustements sur opérations de change).

h) Contributions mises en recouvrement. En application des dispositions de l'article 5.6 du Règlement financier, les versements faits par un État Membre sont d'abord portés à son compte au Fonds de roulement, l'excédent venant en déduction des contributions dues, dans l'ordre de leur mise en recouvrement.

i) Les contributions en nature reçues ou à recevoir et leur valeur ne sont pas comptabilisées mais elles sont indiquées dans les notes relatives aux états financiers. Lorsque c'est nécessaire, les montants sont estimés localement sur la base d'une juste valeur commerciale dans des conditions de pleine concurrence.

j) Les fonds en dépôt sur des comptes bancaires porteurs d'intérêts, les certificats de dépôts, les dépôts à terme et les comptes à vue apparaissent, dans les états de l'actif et du passif, comme liquidités.

k) Dépenses comptabilisées d'avance (apparaissant sous "Autres éléments d'actif"):

i) Les dépenses comptabilisées d'avance sont les dépenses qui ne peuvent être imputées pendant l'exercice en cours et qui seront comptabilisées comme dépenses pendant un exercice ultérieur

ii) Aux fins de l'établissement du bilan, seules les parts des avances versées aux fonctionnaires au titre de l'indemnité pour frais d'études qui sont considérées comme se rapportant aux années scolaires terminées à la date de l'établissement de l'état financier sont inscrites comme dépenses comptabilisées d'avance. Le montant total des avances est comptabilisé comme somme à recevoir des fonctionnaires jusqu'à ce que ceux-ci aient produit les pièces requises prouvant qu'ils ont bien droit à cette indemnité, date à laquelle le montant total est imputé sur le compte budgétaire approprié et les avances sont régularisées.

l) Capital fixe. Le mobilier, le matériel, les autres biens non consommables et les améliorations apportées aux biens pris à bail ne sont pas inclus dans l'actif de l'Organisation. Les achats sont imputés sur les comptes budgétaires de l'année où ils sont effectués.

m) Les engagements prévisionnels approuvés pour des exercices à venir et nécessaires dans l'intérêt de l'Organisation, conformément à la règle de gestion financière 109.6 sont, en règle générale, indiqués dans les états financiers du fonds auquel ils sont imputés. Ces engagements prévisionnels sont normalement limités aux besoins administratifs de caractère continu et aux contrats et obligations à long terme.

n) Le Fonds général ne comprend aucune provision pour les prestations de fin de service ou pour les imprévus visés à l'annexe D du Règlement du personnel, des crédits étant ouverts à cet effet dans le budget. Toutefois, une provision calculée à raison de 1 % du traitement de base net est constituée afin de pouvoir verser les primes de rapatriement et les indemnités visées à l'annexe D aux personnels rémunérés au titre des programmes de coopération technique autres que ceux du PNUD.

o) Comptes spéciaux. À sa neuvième session, la Conférence générale a décidé de créer, à compter du 1^{er} janvier 2002, un compte spécial pour le Service des bâtiments (à l'exclusion des dépenses de personnel y relatives) et un compte spécial pour le Programme ordinaire de coopération technique (GC.9/Dec.14). Ces comptes spéciaux ne sont pas assujettis aux alinéas b) et c) de l'article 4.2 du Règlement financier; les excédents budgétaires à porter au crédit des États Membres ne comprennent donc pas les soldes inutilisés de ces comptes spéciaux.

p) Les excédents dus aux États Membres sont des fonds pouvant être portés à leur crédit qui correspondent aux soldes non engagés des allocations et aux contributions versées par les nouveaux États Membres. Aux termes de l'alinéa b) de l'article 4.2 du Règlement financier, le solde non utilisé des crédits à expiration de l'exercice est reversé aux États Membres à la fin de la première année civile suivant l'exercice, déduction faite des arriérés de contribution afférents à cet exercice, et porté à leur crédit au prorata de leur quote-part, conformément aux dispositions de l'alinéa c)

de l'article 4.2 et de l'alinéa d) de l'article 5.2 du Règlement financier. Aux termes de l'alinéa c) de l'article 4.2 du Règlement financier, le reversement de sa part du solde à un État Membre ayant envers l'Organisation des obligations au titre du budget ordinaire encore non réglées doit être précédé du règlement desdites obligations. Aux termes de l'alinéa d) de l'article 5.2 du Règlement financier, les contributions des États Membres pour les périodes à venir seront ajustées en fonction du solde de crédits reversé aux Membres, à moins que la Conférence générale n'en décide autrement.

- q) Autres recettes:
 - i) La moitié du montant brut des recettes provenant de la vente de publications est comptabilisée au titre des activités productrices de recettes. L'autre moitié est virée au Fonds autorenewable pour les publications destinées à la vente, déduction faite des dépenses d'exploitation qui leur sont liées, est indiquée dans la note afférente au Fonds général [note 2 b)];
 - ii) Le remboursement de dépenses imputées sur des exercices précédents est comptabilisé comme recettes accessoires;
 - iii) Les sommes acceptées sans que leur affectation ait été spécifiée sont comptabilisées comme recettes accessoires;
 - iv) Les gains ou pertes de change proviennent d'opérations dans des monnaies autres que l'euro en ce qui concerne le Fonds général et les autres fonds du Siège, ainsi que la réévaluation des éléments d'actif et de passif détenus en monnaies locales. Les gains de change latents ne sont pas comptabilisés comme recettes, mais mis en réserve dans les comptes créditeurs pour des raisons de prudence jusqu'à ce qu'ils soient réalisés, et sont alors comptabilisés comme des recettes. Les gains résultant de la réévaluation des liquidités et des dépôts bancaires non libellés en euros sont considérés comme réalisés;
 - v) Les gains ou pertes de change proviennent d'opérations dans des monnaies autres que le dollar (par exemple pour les activités financées à l'aide de fonds de coopération technique extrabudgétaires en dollars) (voir annexe I, chiffres libellés en dollars) et la réévaluation des éléments d'actif et de passif détenus en monnaies autres que le dollar. Les engagements de l'année en cours ont été réévalués au taux de change opérationnel des Nations Unies en vigueur en fin d'année. Les gains résultant de la réévaluation des liquidités et des dépôts bancaires non libellés en dollars sont considérés comme réalisés, à l'exception des liquidités et des dépôts bancaires libellés en euros, ces gains étant alors également mis en réserve dans les comptes créditeurs, en attendant d'être utilisés pour rétablir le pouvoir d'achat dans des projets comportant des dépenses en euros. Toutefois, pour la comptabilisation en euros des activités financées à l'aide de fonds extrabudgétaires en dollars (annexe I, chiffres en euros), les gains ou pertes résultant de la réévaluation des éléments d'actif et de passif, des réserves et des soldes des fonds non exprimés en euros, apparaissent sous la rubrique "Autres ajustements des réserves et soldes des fonds" (état I);
 - vi) Le produit de la vente de biens excédentaires est comptabilisé comme recettes accessoires au titre des fonds respectifs.
- r) Comptes de coopération technique:
 - i) Les crédits ouverts pour le Programme ordinaire de coopération technique sont gérés conformément au Règlement financier et à la décision de la Conférence générale mentionnée à l'alinéa o) ci-dessus;
 - ii) Recettes provenant des allocations du PNUD. Les chiffres des recettes provenant des allocations et des fonds d'affectation spéciale du PNUD sont les mêmes que ceux indiqués au titre des dépenses totales conformément aux procédures du PNUD, selon lesquelles les allocations sont ajustées pour correspondre aux dépenses effectives;
 - iii) Recettes au titre des contributions au Fonds d'affectation spéciale et au Fonds de développement industriel. Les contributions volontaires provenant des gouvernements ou d'autres donateurs sont comptabilisées à la date où elles sont effectivement reçues. Leur emploi est régi par des accords

entre l'Organisation et le gouvernement ou le donateur. Lors de l'extinction, de l'expiration ou de la révision d'un accord ou sur autres instructions reçues du gouvernement ou du donateur, tout excédent d'un fonds d'affectation spéciale ou autre est restitué au gouvernement ou donateur ou utilisé conformément à la demande de ce dernier;

- iv) Intérêts et recettes accessoires. Les intérêts provenant du Programme ordinaire de coopération technique sont portés au crédit du Fonds général. Les recettes accessoires liées à ce programme sont cependant portées au crédit du compte spécial correspondant. Les intérêts provenant du compte spécial pour le Service des bâtiments sont portés au crédit de ce compte et ultérieurement répartis entre les organisations sises à Vienne en fonction des sommes qu'elles auront versées et de la date à laquelle celles-ci auront été créditées au compte. Les intérêts provenant des activités du PNUD sont portés au crédit du compte fonds de fonctionnement administré avec cet organisme. Les intérêts provenant des activités du Fonds de développement industriel, hors élément contributions générales, ainsi que des fonds d'affectation spéciale consacrés aux activités de coopération technique sont comptabilisés dans les comptes créditeurs jusqu'à ce que le donateur fournisse des instructions à ce sujet. Les intérêts acquis au titre de l'élément contributions générales du Fonds de développement industriel sont portés au crédit de ce fonds. Les intérêts attribuables au Protocole de Montréal sont traités immédiatement comme un solde programmable supplémentaire. Les intérêts crédités au Fonds pour l'environnement mondial, à l'exclusion des intérêts sur les fonds virés comme commissions de l'ONUDI, sont mis en réserve dans les comptes créditeurs en attendant des instructions concernant leur restitution à l'administrateur du Fonds;
- v) Les critères de comptabilisation et de présentation des engagements non réglés au titre du Programme ordinaire de coopération technique pour l'exercice biennal en cours sont ceux retenus pour le budget ordinaire; cependant, comme indiqué à l'alinéa o) ci dessus, ces engagements ne sont pas assujettis à l'alinéa b) de l'article 4.2 du Règlement financier, selon lequel les crédits ouverts au titre du budget ordinaire restent utilisables pendant les 12 mois suivant la fin de l'exercice pour lequel ils ont été ouverts. Pour toutes les autres sources de financement des activités de coopération technique, les engagements peuvent être comptabilisés comme des dépenses de l'année en cours en tenant compte des critères suivants:

Services de personnel

Traitements et dépenses connexes correspondant à la prestation de services pendant l'année civile. Dans ce contexte, les dépenses relatives aux services de personnel comprennent celles correspondant au personnel temporaire, aux heures supplémentaires et aux consultants recrutés au titre de contrats de louage de services. Toutefois, lorsque la rémunération du consultant prend la forme d'une somme forfaitaire et non d'une somme correspondant à une certaine période, l'intégralité des dépenses correspondant à ce contrat peut être considérée comme un engagement de dépenses pour l'année en cours.

Fournitures et matériel

Intégralité des dépenses correspondant aux marchés et aux commandes passés avant la fin de l'année, qu'ils aient été exécutés ou non, sous réserve que des crédits budgétaires soient disponibles pour l'exercice en cours.

Contrats de sous-traitance

Un engagement de dépenses peut être pris en compte sur la base de l'échéancier figurant dans le contrat signé avec le sous-traitant. En l'absence d'échéancier, ce sont les dates estimées des paiements qui servent de référence.

Bourses d'études

Dépenses afférentes à la bourse entre la date de début des études et soit la date de leur achèvement soit le 31 décembre si elles ne sont pas terminées à cette date. Le boursier doit avoir été placé, c'est-à-dire que la bourse doit avoir été attribuée à une personne désignée, le lieu, la nature et la durée des cours doivent être établis, et le gouvernement récipiendaire doit être informé.

Voyages

Le montant intégral des frais de voyage, y compris le transport, les indemnités de subsistance et autres dépenses accessoires, peut être pris en compte si le voyage a commencé avant la fin de l'année civile.

Formation de groupe

Dépenses afférentes aux activités organisées pendant l'année en cours. Lorsqu'une activité commence une année et se poursuit l'année suivante, l'intégralité des dépenses correspondantes doit être imputée sur l'année en cours.

- vi) Les engagements non réglés de l'exercice en cours pour toutes les activités de coopération technique qui ne sont pas inscrites au budget ordinaire demeurent valides pendant les 12 mois suivant la fin de l'année à laquelle ils se rapportent et non la fin de l'exercice biennal. Toutefois, conformément aux normes fixées par le PNUD en matière de publication de l'information financière, les agents d'exécution peuvent garder en écriture les engagements non réglés au-delà de 12 mois lorsque l'obligation de payer demeure; ces exigibilités sont comptabilisées dans les états financiers comme sommes à payer. Les économies réalisées lors du règlement ou de l'annulation d'engagements se rapportant au Programme ordinaire de coopération technique sont portées au crédit du compte spécial correspondant créé par la Conférence générale. Les économies réalisées lors du règlement d'engagements d'exercices antérieurs se rapportant à toutes les autres activités de coopération technique sont portées au crédit des divers projets et viennent en déduction des dépenses de l'exercice en cours, conformément aux normes fixées par le PNUD. Ces normes s'appliquent également au Fonds de développement industriel, aux fonds d'affectation spéciale, au Protocole de Montréal et au Fonds pour l'environnement mondial.
- s) Fonds d'affectation spéciale. La circulaire UNIDO/DG/B.18/Rev.1 du Directeur général en date du 15 mai 1992 énonce les principes révisés de création et de gestion des fonds d'affectation spéciale applicables à compter du 26 mai 1992. Les fonds extrabudgétaires dus à l'Organisation en remboursement de l'utilisation de ses installations ne sont pas couverts par les dispositions de cette circulaire.
- t) Compte spécial des dépenses d'appui aux programmes:
 - i) Le remboursement des dépenses d'appui aux programmes est prévu pour les activités de coopération technique financées à l'aide de fonds extrabudgétaires. Il est calculé en pourcentage des ressources affectées. Aux termes de nouvelles dispositions entrées en vigueur en janvier 2003, le Fonds multilatéral aux fins d'application du Protocole de Montréal verse une somme forfaitaire de 1,5 million de dollars par an pour couvrir les dépenses d'appui liées à l'exécution de son programme et de ses projets; cette somme est comptabilisée comme recette de l'année en cours. Le Fonds règle également au titre de chacun de ses projets des dépenses d'appui d'un montant réduit qui, comme c'est le cas pour la plupart des autres activités de coopération technique, correspondent à un pourcentage des ressources affectées aux programmes;
 - ii) Dans les états financiers de l'Organisation, le compte spécial des dépenses d'appui aux programmes apparaît sous une rubrique distincte de celle des fonds interinstitutions, dont il tire ses recettes;
 - iii) Les engagements non réglés concernant le compte spécial des dépenses d'appui aux programmes sont comptabilisés de la même manière que pour le budget ordinaire.
- u) Les versements à titre gracieux effectués conformément aux dispositions de la règle de gestion financière 109.13 sont indiqués dans les notes relatives aux états financiers du fonds concerné, comme le veut l'article 9.3 du Règlement financier.

Note 2. Fonds général et Fonds de roulement

a) Contributions mises en recouvrement

La Conférence générale a approuvé pour l'exercice 2004-2005 l'ouverture au budget ordinaire de crédits d'un montant de 142 millions d'euros (GC.10/Dec.17) financés par les contributions des États Membres, dont la moitié (71 millions d'euros) a été mise en recouvrement en 2004, conformément à l'alinéa c) de l'article 5.1 du Règlement financier. Une provision est constituée pour les contributions de 110 666 788 euros d'années antérieures restant à verser au 31 décembre 2004.

b) Activités productrices de recettes

Le produit brut de la vente de publications a été de 75 455 euros, dont la moitié (37 727 euros) a été virée au Fonds autorenouvelable pour les publications destinées à la vente. Les dépenses afférentes aux activités de promotion des ventes et d'autres dépenses imputées au Fonds se sont élevées à 26 576 euros, d'où un excédent net de 21 152 euros pour 2004. Au 31 décembre 2004, le solde du Fonds s'établit à 132 267 euros.

c) Intérêts à percevoir en sus des intérêts créditeurs prévus au budget

Les intérêts à percevoir en sus des intérêts créditeurs prévus au budget (660 500 euros) pour 2004 s'élèvent à 57 870 euros; les montants effectifs éventuels à reverser aux États Membres qui remplissent les conditions requises seront calculés à la fin de l'exercice biennal. Conformément à la décision GC.8/Dec.10, ce montant est ajouté au compte débiteur créé à cette fin en 1999. Au 31 décembre 2004, le solde de ce compte était de 289 527 euros; dont 231 657 euros ont été portés au crédit des États Membres qui remplissaient les conditions requises, par application de la formule de la courbe en S, et déduits de leur quote-part pour 2005

d) Ajustements pour variations de change

Le montant de 174 307 euros représente le gain de change net réalisé au titre des activités du budget ordinaire.

Un gain de change latent de 600 063 euros résultant de la réévaluation des éléments d'actif et du passif monétaires libellés dans d'autres monnaies que l'euro du fait de l'application du taux de change opérationnel des Nations Unies au 31 décembre 2004 n'a pas été comptabilisé comme recette, mais gardé en réserve dans les "Autres comptes créditeurs" jusqu'à ce qu'il soit réalisé. Sur ce montant, 386 000 euros sont attribuables à la réévaluation du solde du prêt de l'ONU.

e) Recettes accessoires

Sur le total des recettes accessoires, un montant de 171 127 euros correspond aux dépenses d'appui facturées à l'OTICE au titre des activités du Service des bâtiments.

f) Programme ordinaire de coopération technique

Conformément à la décision GC.9/Dec.14 de la Conférence générale, un compte spécial a été créé pour des crédits librement programmables au titre du Programme ordinaire de coopération technique, non soumis aux articles 4.2 b) et 4.2 c) du Règlement financier. Les fonds éventuels résultant de l'annulation d'engagements seraient conservés dans ce compte spécial pour l'exécution d'activités dans le cadre de ce Programme. Au 31 décembre 2004, le solde accumulé de ce compte s'élève à 2 867 824 euros, comprenant un virement de 399 728 euros en 2004.

g) Ajustements relatifs à l'exercice biennal précédent

L'ajustement total de 119 311 euros opéré en 2004 comprend:

- i) Une dépense de 3 000 euros pour l'exercice biennal 1996-1997 correspondant à un versement à un fonctionnaire de l'ONUDI, comme l'avait recommandé la Commission paritaire de recours;
- ii) Un paiement de 50 853 euros pour l'exercice biennal 1998-1999 correspondant à un versement à un fonctionnaire de l'ONUDI, comme l'avait recommandé la Commission paritaire de recours;
- iii) Des dépenses de 23 137 euros pour l'exercice 2000-2001 représentant des dépenses de personnel de la bibliothèque de l'AIEA;
- iv) Diverses dépenses tardives pour l'exercice 2002-2003, d'un montant de 42 321 euros, dont 18 291 euros pour des projets réalisés dans le cadre de la DDIA.

h) Économies réalisées sur les engagements de dépenses de l'exercice biennal précédent ou annulation d'engagements

Des économies d'un montant net de 3 277 774 euros résultent de l'annulation d'engagements pour l'exercice 2002-2003. Il correspond à des économies de 3 287 665 euros réalisées sur l'annulation d'engagements de l'exercice biennal précédent, diminuées d'une perte de change de 9 891 euros sur le règlement d'engagements de l'exercice précédent au titre de la DDIA.

i) Autres comptes débiteurs

Les autres comptes débiteurs comprennent la somme réclamée par l'Organisation au Gouvernement des États-Unis d'Amérique (955 784 euros) pour l'impôt sur le revenu remboursé de 1994 à 1996 à des fonctionnaires au titre de l'accord sur le remboursement d'impôt. Le Gouvernement des États-Unis avait fait savoir à l'Organisation qu'il reconnaissait cette dette mais aucun versement n'a été reçu en 2004.

L'Organisation réclame à l'Agence internationale de l'énergie atomique une somme de 644 453 dollars [soit 723 720 euros au taux de change opérationnel approuvé par la Conférence générale à sa neuvième session (GC.9/Dec.15)] au titre de l'accord de participation à l'indemnité versée au personnel du Service des bâtiments licencié lors de la réduction d'effectifs de 1995. Cette question n'est toujours pas réglée. Une provision pour non-recouvrement éventuel de cette somme a été comptabilisée dans les comptes créditeurs.

j) Contributions versées par anticipation

Des contributions d'un montant 1 324 078 euros ont été versées par anticipation en 2004; elles seront déduites des contributions pour 2005.

k) Emprunts

Lorsque l'ONUDI est devenue une institution spécialisée, l'Organisation des Nations Unies lui a accordé un prêt sans intérêt de 16 millions de dollars, remboursable à raison de 1 million de dollars par an à compter de 1990. Le montant dû au 31 décembre 2004 s'élève à 1 million de dollars (737 000 euros au taux de change pour les opérations de l'ONU en vigueur à cette date).

l) Autres réserves

Les autres réserves sont les suivantes:

| | en milliers d'euros |
|---|---------------------|
| Réserve pour indemnités lors de la cessation de service | 5 499,3 |
| Fonds autorenewable pour les publications destinées à la vente | 132,3 |
| Réserve pour fluctuation des taux de change | 1 840,8 |
| Compte spécial pour le Programme ordinaire de coopération technique | <u>2 867,8</u> |
| Total | <u>10 340,2</u> |

m) Réserve pour indemnités lors de la cessation de service

En application du paragraphe e) de la décision GC.6/Dec.15, le montant de 9 546 732 dollars, correspondant au solde des crédits ouverts au titre de l'exercice biennal 1992-1993, qui a été effectivement reçu par l'Organisation, a été viré en 1995 à une réserve pour indemnités lors de la cessation de service. Aucun paiement n'ayant été effectué en 2004, le solde est resté inchangé, à 1 109 698 euros. Conformément à la décision GC.7/Dec.17, le montant de 13,9 millions de dollars a été viré du solde inutilisé des crédits ouverts au titre de l'exercice biennal 1994-1995 à la réserve afin de couvrir les dépenses liées à la réduction des effectifs découlant du programme et des budgets de l'exercice biennal 1998-1999. Contrairement à celle de l'exercice 1992-1993, l'allocation pour l'exercice 1994-1995 ne s'est pas accompagnée de liquidités correspondantes en raison de l'importance des arriérés pour cet exercice. La réserve avait été ramenée à 3 908 824 dollars (4 389 609 euros) du fait des versements totalisant 9 991 176 dollars effectués au cours de la période 1998-2001. Aucun versement n'ayant été effectué en 2004, le solde est resté inchangé, à 4 389 609 euros. Le montant total de la réserve au 31 décembre 2004 était de 5 499 308 euros.

n) Réserve pour fluctuation des taux de change

Afin de protéger l'Organisation des fluctuations des taux de change résultant de l'adoption de l'euro comme monnaie unique pour l'établissement du programme et des budgets, pour les ouvertures de crédit et les contributions, pour le recouvrement de ces dernières et des avances et pour la monnaie de compte, la Conférence générale, dans sa décision GC.8/Dec.16, a autorisé le Directeur général à créer une réserve qui ne serait pas assujettie aux alinéas b) et c) de l'article 4.2 du Règlement financier. Le solde de la réserve au 31 décembre 2004 (1 840 776 euros) représente le montant mis en réserve pendant l'exercice précédent.

o) Fonds de roulement

La dotation du Fonds de roulement avait initialement été fixée par la Conférence générale à 9 millions de dollars (GC.2/Dec.27). Ramenée à 6 750 000 dollars pour l'exercice 1996-1997 (GC.6/Dec.16), elle a de nouveau été diminuée pour s'établir à 6 610 000 dollars pour l'exercice 1998-1999 (GC.7/Dec.12); une dotation de 6 610 000 dollars a été approuvée tant pour l'exercice 2000-2001 (GC.8/Dec.14) que pour l'exercice 2002-2003 (GC.9/Dec.13). À compter du 1^{er} janvier 2002, ce montant de 6 610 000 dollars a été converti en euros conformément à la décision GC.9/Dec.15, ce qui porte la dotation du Fonds à 7 423 030 euros. La Conférence générale a décidé (GC.10/Dec.15) de maintenir le Fonds au même niveau pour l'exercice biennal 2004-2005.

p) Excédent à reverser aux États Membres

Le tableau suivant présente, exprimés en millions d'euros, les excédents à reverser aux États Membres après application de la provision pour retard dans le recouvrement des contributions. Cette provision comprend les arriérés de contributions non acquittés par les États Membres pour les exercices antérieurs et celles des nouveaux États Membres à la date de l'arrêté des comptes. À cette date, les excédents à reverser aux États Membres – représentant les contributions reçues après la fin d'un exercice biennal ainsi que les recettes provenant des nouveaux États Membres – sont mis en réserve en attendant que les États Membres donnent des instructions. Au 31 décembre 2004, sur le total de 3 624 342 euros à reverser, un montant de 536 534 euros avait été déduit des contributions mises en recouvrement pour 2005.

| | <u>Excédents</u> | <u>Excédents déduits des contributions</u> | <u>Ajustements au titre de l'exercice biennal précédent</u> | <u>Excédents à répartir</u> | <u>Provisions pour retard dans le recouvrement des contributions</u> | <u>Excédents à reverser aux États Membres</u> | <u>Observations</u> |
|---|------------------|--|---|-----------------------------|--|---|---------------------------|
| 2004 | 13,6 | | | | | 13,6 | Provisoire |
| 2002-2003 | 10,3 | | | 2,2 | 7,9 | 0,2 | |
| 2000-2001 | 10,3 | 3,7 | | 0,5 | 6,0 | 0,1 | |
| 1998-1999 | 14,3 | 5,3 | 0,1 | 0,6 | 8,2 | 0,1 | |
| 1996-1997 (GC.8/Res.4) | 46,9 | 7,1 | | 0,2 | 40,0 | (0,4) | |
| 1994-1995 (GC.7/Dec.17) | 35,4 | 15,6 | | | 44,9 | (25,1) | |
| 1992-1993 (GC.6/Dec.15) (GC.8/Dec.10) (GC.8/Res.4) | 16,5 | 14,4 | | 0,1 | 2,0 | 0,0 | |
| 1990-1991 | 9,8 | | | | 1,3 | 8,5 | Maintenu – GC.5/Dec.14 |
| 1988-1989 | 7,3 | | | | 0,2 | 7,1 | Maintenu – GC.4/Dec.15 |
| 1986-1987 (GC.4/Dec. 15) | 4,8 | 4,8 | | | | 0,0 | |
| Total | 169,2 | 50,9 | 0,1 | 3,6 | 110,5 | 4,1 | |
| Contributions des nouveaux États Membres | 1,9 | 1,7 | | 0,0 | 0,2 | 0,0 | |
| Total | 171,1 | 52,6 | 0,1 | 3,6 | 110,7 | 4,1 | |

q) Éliminations

Les éliminations portent sur deux éléments:

a) Les dépenses au titre du Service des bâtiments imputées à l'Organisation. La somme de 3 101 107 euros est supprimée à la fois des dépenses de fonctionnement et des services contractuels pour éviter de comptabiliser deux fois la part de l'Organisation au titre du Service des bâtiments;

b) La somme de 5 106 636 euros qui représente des dépenses afférentes au Programme ordinaire de coopération technique et aux activités financées par les ressources spéciales pour l'Afrique est ventilée entre ses différents éléments.

r) Marchés de longue durée

Les marchés de longue durée adjugés pour l'exploitation du CIV ne sont pas considérés comme des engagements prévisionnels, car ils peuvent être résiliés à tout moment sans pénalité.

s) Engagements prévisionnels

Des engagements prévisionnels d'un montant de 420 038 euros, représentant des obligations juridiques pour lesquelles des décaissements seront effectués dans les années à venir ont été pris avant le 31 décembre 2004.

t) Contributions en nature

Des contributions en nature d'un montant estimé à 152 011 euros ont été reçues d'États Membres pour l'appui aux bureaux extérieurs.

u) Versements à titre gracieux

Aucun versement à titre gracieux n'a été effectué en 2004.

v) Matériel durable

Le tableau suivant se rapporte au matériel durable, au prix coûtant exprimé en millions d'euros, tel qu'il apparaît dans les inventaires cumulés de l'Organisation au 31 décembre 2004. Conformément aux principes comptables de l'Organisation, le matériel durable n'est pas inclus dans le capital fixe de l'Organisation, mais est imputé, lors de son acquisition, sur les crédits ouverts. La valeur minimale en euros de chaque élément de matériel durable est de 1 500 euros.

| | |
|--|-------------|
| Solde au 1 ^{er} janvier 2004 | 12,6 |
| Ajustements au solde d'ouverture | <u>0,1</u> |
| Solde ajusté au 1 ^{er} janvier 2004 | 12,7 |
| À ajouter: acquisitions en 2004 | 0,5 |
| À déduire: liquidations en 2004 | <u>1,0</u> |
| Solde au 31 décembre 2004 | <u>12,2</u> |

En 2004, du matériel durable d'une valeur de 409 euros a été déclaré volé et passé par pertes et profits.

w) Passif éventuel

i) Versement de primes de fin de service

En application de la décision prise en 1989 par le Groupe de vérificateurs externes des comptes à Manille, on a calculé les montants nécessaires pour couvrir les prévisions de dépenses relatives au versement de primes de fin de service au 31 décembre 2004.

Conformément aux normes comptables du système des Nations Unies, le passif pour versement des primes de fin de service couvre l'indemnité de fin de service, la prime de rapatriement et le versement en compensation des jours de congé annuel accumulés. Pour donner un tableau plus réaliste, le montant requis pour couvrir les frais de déménagement a également été inclus. Les montants ont été calculés en fonction du barème des traitements et des indemnités visées dans le Statut et le Règlement du personnel, et compte tenu des dépenses effectives relatives à la cessation de fonctionnaires en 2004. Ces montants estimatifs se répartissent comme suit:

| | |
|---------------------|-----------------------|
| Budget ordinaire | 19,2 millions d'euros |
| Budget opérationnel | 4,4 millions d'euros |

Quelques prestations dues postérieurement au départ à la retraite en sont exclues.

Il est à noter qu'aucun crédit n'a été ouvert à cet effet, si ce n'est dans le budget opérationnel, comme indiqué dans l'état II et la note 3 f) (Réserve opérationnelle).

ii) Caisse commune des pensions du personnel des Nations Unies

L'ONUDI est une organisation affiliée à la Caisse commune des pensions du personnel des Nations Unies, créée par l'Assemblée générale des Nations Unies pour assurer des prestations de retraite, de décès ou d'invalidité et des prestations connexes. La Caisse des pensions est un système de prévoyance par capitalisation à cotisations définies. L'obligation financière de l'ONUDI à l'égard de la Caisse commune des pensions du personnel des Nations Unies consiste à verser sa cotisation obligatoire au taux établi par l'Assemblée générale des Nations Unies et une partie de la somme nécessaire pour combler le déficit, conformément à l'article 26 des statuts de la Caisse. Les sommes destinées à couvrir le déficit ne sont à verser que si l'Assemblée générale a invoqué les dispositions de l'article 26, lorsqu'il a été constaté, à la suite d'une évaluation actuarielle, qu'il y avait un déficit à la date de l'évaluation, et qu'il fallait verser les sommes nécessaires pour le combler. À la date où est rédigé le présent rapport, l'Assemblée générale des Nations Unies n'a pas invoqué cette disposition.

iii) Assurance maladie après la cessation de service

Les fonctionnaires qui prennent leur retraite à 55 ans ou plus, comme prévu dans les statuts de la Caisse des pensions, et leur conjoint, leurs enfants à charge ou survivants peuvent bénéficier d'une assurance maladie après la cessation de service s'ils ont été affiliés pendant au moins 10 ans à un régime d'assurance maladie du régime commun. C'est aussi le cas pour les fonctionnaires qui reçoivent une indemnisation en cas d'invalidité en vertu de l'appendice D du Règlement du personnel. Les coûts de l'affiliation à ce régime sont supportés de façon conjointe par l'Organisation et les participants.

En 2004, la part de l'Organisation à ce régime s'est élevée à 1 659 567 euros. Les dépenses au titre du Service des bâtiments ont été de 57 538 euros, partagées avec les autres organisations sises à Vienne. Conformément à la conclusion 2000/2 du Comité des programmes et des budgets, une étude actuarielle détaillée a été menée pour déterminer les incidences financières de l'assurance maladie après la cessation de service; elle a montré que le montant des obligations non provisionnées atteignait, en décembre 2004, 35,2 millions d'euros (47,7 millions de dollars au taux de change de fin d'année). Une solution au problème des engagements non provisionnés est à l'étude à l'échelle du système des Nations Unies. Le réseau Finance et budget du Comité de haut niveau chargé des questions de gestion a chargé l'ONU de présenter un rapport à l'Assemblée générale en 2005.

x) Fonds commun pour le financement des réparations et remplacements importants

Le 1^{er} janvier 1981 est entré en vigueur un accord entre la République d'Autriche, l'ONU et l'AIEA en vue de créer un fonds commun destiné à financer les réparations importantes et les remplacements concernant les bâtiments, les équipements et les installations techniques appartenant à la République d'Autriche et faisant partie des locaux de l'ONU et de l'AIEA au Centre international de Vienne (CIV). Cet accord s'applique à l'ONUDI depuis qu'elle est devenue une institution spécialisée en 1986. Le Fonds est administré par l'ONUDI, par l'intermédiaire d'un comité mixte. Les comptes annuels en sont établis par l'ONUDI et vérifiés par son Groupe du contrôle interne.

En 2002 a été conclu un accord entre les organisations sises à Vienne et la République d'Autriche aux termes duquel le remboursement des décaissements effectués durant l'année 2001 – soit 988 626 dollars – n'était pas exigé. Cet accord ne prévoit que des contributions annuelles au fonds, ainsi réparties: République d'Autriche: 1 235 300 euros; organisations sises à Vienne: 1 235 300 euros. Cela entraîne une légère augmentation des contributions annuelles de l'ONUDI. De plus, les dépenses pour réparations et remplacements imprévus, qui ne sont pas comprises dans le plan d'investissement convenu, devront être partagées entre toutes les parties. Auparavant, ces dépenses étaient intégralement supportées par le Gouvernement autrichien.

Au 31 décembre 2004, le solde du Fonds est de 1 936 547 euros.

Note 3. Autres fonds du Siège

a) Les fonds visés par cette rubrique concernent:

- i) Le compte spécial des dépenses d'appui aux programmes;
- ii) Le Modèle informatisé pour l'analyse et l'évaluation des études de faisabilité (COMFAR);
- iii) Le Service des bâtiments.

b) La Conférence générale a décidé que, à compter du 1^{er} janvier 2002, le Service des bâtiments ferait l'objet d'un grand programme distinct et autonome dans le programme et les budgets de l'ONUDI. Toutes les dépenses de ce service sont compensées par les recettes, c'est-à-dire les contributions reçues des autres organisations sises à Vienne et de l'ONUDI. Par conséquent, au titre du Fonds général, seule figure la part de l'ONUDI (voir IDB.24/3-PBC.17/3). Compte tenu de ce qui précède, les comptes du Service des bâtiments figurent depuis l'exercice biennal précédent, sous la rubrique "Autres fonds du Siège" et non plus "Fonds général et Fonds de roulement". Désormais, les états relatifs au Fonds général et au Fonds de roulement ne font apparaître que la contribution de l'ONUDI aux dépenses relatives au Service des bâtiments. Les opérations de ce dernier se subdivisent en deux composantes:

- i) Dépenses de personnel: Elles continuent d'être régies par les dispositions des alinéas b) et c) de l'article 4.2 du Règlement financier;
- ii) Compte spécial pour le Service des bâtiments (pour des dépenses autres que les dépenses de personnel): à sa neuvième session, la Conférence générale a créé, à compter de janvier 2002, un compte spécial pour le Service des bâtiments (concernant les dépenses autres que les dépenses de personnel), qui n'est pas régi par les dispositions des alinéas b) et c) de l'article 4.2 du Règlement financier (GC.9/Dec.14); de la sorte, les soldes inutilisés de ce compte ne seront pas reversés aux États Membres. Chaque organisation sise à Vienne (AIEA, ONUDI, ONUV et OTICE) est tenue de contribuer à ce compte. Les intérêts créditeurs sont virés sur ce compte et répartis entre chaque organisation au prorata de sa contribution et en fonction de la date à laquelle elle a été reçue.

Une analyse complémentaire des opérations du Service des bâtiments figure au tableau 4.1 (supplément) et l'analyse des opérations du compte spécial à l'annexe III. L'excédent du compte spécial pour le Service des bâtiments, soit 10 532 077 euros, n'entre pas dans le solde inutilisé des crédits ouverts à reverser aux États Membres en fin d'exercice; il comprend un montant de 4 815 676 euros, dû par les organisations sises à Vienne. L'accumulation de fonds dans le compte spécial est due principalement au retard des opérations de désamiantage du complexe du CIV et des travaux de maintenance connexes.

c) Ajustement de change

La différence de change de 415 683 euros résulte essentiellement à la réévaluation des dépôts à vue ou à terme en dollars au titre du compte spécial des dépenses d'appui au programme.

d) Excédent (déficit) net des recettes sur les dépenses

Le tableau suivant indique les recettes et les dépenses des fonds visés à cette rubrique pour 2004:

Tableau 1

| | Compte spécial des dépenses d'appui aux programmes | Modèle informatisé pour l'analyse et l'évaluation des études de faisabilité | Service des bâtiments | Total |
|---|--|---|-----------------------|----------|
| | (en milliers d'euros) | | | |
| Recettes (y compris économies sur l'annulation d'engagements de la période biennale antérieure) | 9 296,8 | 276,9 | 21 325,4 | 30 899,1 |
| Dépenses (y compris perte de change) | 8 779,5 | 367,7 | 19 237,1 | 28 384,3 |
| Déficit net des recettes sur les dépenses | 517,3 | (90,8) | 2 088,3* | 2 514,8 |

* Concerne le compte spécial (voir annexe III).

e) Autres comptes débiteurs

Au compte spécial pour le Service des bâtiments figure une somme de 349 061 euros représentant une demande de remboursement, par les autorités autrichiennes, de coûts non recouvrables, de la surtaxe renouvelable sur l'énergie et du KWK-Zuschlag. Pour le cas improbable où cette créance ne serait pas réglée, une provision a été inscrite aux "autres comptes créditeurs".

Le premier versement de 1 220 000 euros, dû par le gouvernement autrichien pour le remplacement de tapis et de câbles au Centre International de Vienne apparaît sous les "autres comptes débiteurs". En attendant le décaissement des fonds, 1 million d'euros a été comptabilisé dans les "autres comptes créditeurs". Le solde de 220 000 euros est comptabilisé dans les états financiers du Fonds pour le financement des réparations et remplacements importants.

f) Réserve opérationnelle

Conformément à la conclusion 1989/4 du Comité des programmes et des budgets, une réserve opérationnelle de 5 504 190 dollars a été constituée au titre du compte spécial des dépenses d'appui aux programmes. Conformément à la décision IDB.14/Dec.12 du Conseil, cette réserve a été ramenée à 4 300 000 dollars (4 828 900 euros).

Au 31 décembre 2004, le solde de la réserve s'établit à 3 650 469 euros (contre 3 133 155 euros au 31 décembre 2003), par suite d'un excédent net de 517 313 euros pour 2004.

g) Engagements prévisionnels

Des engagements représentant des obligations statutaires pour lesquelles des décaissements seront effectués lors d'exercices biennaux à venir ont été pris avant le 31 décembre 2004, comme indiqué ci-après.

| | En milliers d'euros |
|---|---------------------|
| Compte spécial des dépenses d'appui aux programmes | 84,5 |
| Service des bâtiments | 53,7 |

h) Contributions en nature

Des contributions en nature estimées à 72 952 euros ont été reçues d'États Membres pour l'appui aux projets.

Note 4. Coopération technique

a) Activités de coopération technique

Les activités de coopération technique présentées sous cette rubrique comprennent les activités exécutées par l'ONUDI au moyen de ressources provenant du Fonds de développement industriel, de fonds d'affectation spéciale et d'accords interorganisations conclus avec le PNUD, le PNUE et d'autres organismes. Ces activités sont régies par divers accords signés par deux parties ou plus, à savoir le ou les donateurs et l'ONUDI.

b) Comptabilisation en euros des activités de coopération technique

La grande majorité des contributions volontaires sont reçues en dollars des États-Unis et sont des fonds dont on peut librement disposer pour financer l'exécution de projets presque exclusivement dans cette monnaie. En 2004 a été introduite pour certains projets la gestion en euros de programmes de coopération technique. Conformément à la décision GC.9/Dec.15, les comptes des donateurs continuent d'être tenus également en dollars.

Toutefois, pour présenter des états financiers consolidés (États I et II) pour l'année se terminant le 31 décembre 2004, tous les comptes relatifs aux activités de coopération technique ont dû être convertis en euros.

Les tableaux 1 et 2 de l'annexe I sont, par conséquent, libellés à la fois en dollars et en euros.

Pour établir l'état financier en euros, on a retenu les principes suivants:

- i) Le montant des recettes, des dépenses, des variations des réserves et des soldes des fonds non libellés en euros – autres que ceux visés ci-dessous – sera indiqué dans son équivalent en euros à la date réputée de la transaction par application du taux de change opérationnel de l'ONU à cette date;
- ii) Au 31 décembre 2004, tous les éléments de l'actif et du passif ainsi que les réserves et les soldes des fonds non libellés en euros, seront convertis en équivalent euros par application du taux de change opérationnel de l'ONU à cette date (voir GC.9/Dec.15). Le gain ou la perte qui est susceptible de résulter de ces réévaluations est compris dans le chiffre de la rubrique "autres ajustements aux réserves et soldes des fonds";
- iii) Le montant de l'ajustement de change représente essentiellement le gain ou la perte réalisé sur les opérations non libellées en euros en 2004 et les économies réalisées en 2004 sur le règlement d'engagements de dépenses de l'année précédente libellés en dollars.

c) Billets à ordre du Protocole de Montréal

Les billets à ordre en faveur de l'ONUDI détenus par le Fonds multilatéral du Protocole de Montréal, d'un montant de 20 264 334 dollars (16 231 732 euros) au 31 décembre 2003, ont été encaissés en 2004.

d) Intérêts créditeurs sur les fonds alimentés par des donateurs

Pour le Fonds de développement industriel (à l'exclusion de l'élément commun) et, depuis l'exercice biennal précédent, pour les fonds d'affectation spéciale, les intérêts provenant des placements de fonds, nets de frais bancaires, des gains de change réalisés ainsi que des pertes de changes réalisées et latentes, sont inscrits au passif sous "Autres comptes créditeurs". Au 31 décembre 2004, les montants étaient les suivants:

| | <u>En milliers de dollars</u> | <u>En milliers d'euros</u> |
|------------------------------------|-----------------------------------|--------------------------------|
| Fonds de développement industriel | 5 801,9 | 4 276,0 |
| Fonds d'affectation spéciale | 2 748,7 | 2 025,8 |
| Fonds pour l'environnement mondial | <u>361,4</u> | <u>266,4</u> |
| | <u>8 912,0</u> | <u>6 568,2</u> |

L'affectation des intérêts créditeurs est régie par des accords conclus avec les donateurs, aux termes desquels ces sommes peuvent être soit restituées soit virées au compte d'autres projets, auquel cas elles figurent dans la rubrique "Contributions volontaires".

e) Gains ou pertes de change latents

Conformément aux normes comptables du système des Nations Unies, l'actif et le passif monétaires sont réévalués par application du taux de change opérationnel de l'ONU en vigueur au 31 décembre 2004.

Les gains latents ne sont pas comptabilisés comme recettes pour la période, mais mis en réserve dans les "autres comptes créditeurs". Les gains résultant de la réévaluation des dépôts à vue et à terme sont considérés comme réalisés. Toutefois, en particulier pour le Fonds de développement industriel et les fonds d'affectation spéciale, les gains résultant de la réévaluation des dépôts à vue et à terme libellés en euros sont, pour des raisons de prudence, mis en réserve (IDB.27/9-PBC.19/9 et décision IDB.27/Dec.5). Pendant le passage à un système fondé sur une monnaie unique, et conformément au document IDB.29/9 et à la décision IDB.28/Dec.5, la gestion fondée sur l'euro des programmes de coopération technique a été introduite en 2004. En conséquence, des montants de 789 415 euros (985 537 dollars) et 832 467 euros (1 039 285 dollars) ont été distribués au Fonds de développement industriel et aux fonds d'affectation spéciale, respectivement. Les montants accumulés des gains latents au 31 décembre 2004, qui figurent sous la rubrique "Autres comptes créditeurs", sont les suivants:

| | <u>En milliers de dollars</u> | <u>En milliers d'euros</u> |
|------------------------------------|-----------------------------------|--------------------------------|
| Fonds de développement industriel | 1 831,5 | 1 349,8 |
| Fonds d'affectation spéciale | 6 575,3 | 4 846,0 |
| Fonds pour l'environnement mondial | 0,6 | 0,4 |
| Protocole de Montréal | <u>1,5</u> | <u>1,1</u> |
| | <u>8 408,9</u> | <u>6 197,3</u> |

f) Ajustement de change

Annexe I, tableau 1 (montants en dollars)

Le tableau A indique les ajustements de change. Une distinction est établie entre les gains et pertes réalisés à la suite de transactions menées dans une monnaie autre que le dollar des États-Unis et entre les gains ou pertes résultant de la conversion en équivalent dollars au cours en vigueur au 31 décembre 2004 des éléments d'actif et de passif non libellés en dollars.

S'agissant de ces fonds, pour lesquels les contributions sont reçues, programmées et décaissées presque exclusivement en dollars, les gains réalisés et les pertes tant réalisées que latentes résultant de la réévaluation des éléments d'actif et de passif non libellés en dollars sont indiqués au tableau 1 et le solde des fonds dont on peut librement disposer est ajusté en conséquence.

Tableau A

| | Programme ordinaire | Protocole de Montréal | Fonds pour l'environnement mondial | Arrangements interorganisations | Total |
|---|--------------------------|-----------------------|------------------------------------|---------------------------------|--------|
| | (en milliers de dollars) | | | | |
| Gains (pertes) réalisés Sur les transactions effectuées en 2004 | 4,1 | (0,1) | 3,4 | | 7,4 |
| Gains (pertes) latents Réévaluation des éléments d'actif et de passif non libellés en dollars au 31 décembre 2004 | (58,1) | 1,4 | (6,9) | (1,2) | (64,8) |
| Ajustement de change | (54,0) | 1,3 | (3,5) | (1,2) | (57,4) |

Annexe I, tableau 1 (montants en euros)

Le tableau B indique les ajustements de change. Une distinction est établie entre, d'une part, les gains et pertes réalisés résultant de transactions menées dans une monnaie autre que l'euro et, de l'autre, les économies résultant du règlement d'engagements de dépenses d'années antérieures libellées en dollars à un taux de change différent.

Tableau B

| | Programme ordinaire | Fonds de développement industriel | Protocole de Montréal | Fonds pour l'environnement mondial | Fonds d'affection spéciale | Total |
|--|--------------------------|-----------------------------------|-----------------------|------------------------------------|----------------------------|-----------|
| | (en milliers de dollars) | | | | | |
| Réévaluation d'engagements de dépenses en dollars | 113,7 | | | | | 113,7 |
| Gains (pertes) réalisés Sur les transactions effectuées en 2004 | 1,9 | | (17,6) | (0,8) | | (16,5) |
| Économies réalisées lors du règlement d'engagements de dépenses antérieurs libellés en dollars | (70,1) | (424,9) | (325,3) | (33,4) | (355,1) | (1 208,8) |
| Ajustement de change | 45,5 | (424,9) | (342,9) | (34,2) | (355,1) | (1 111,6) |

g) Virements aux réserves

Ces virements représentent les sommes imputées sur les projets au titre de la provision pour versements d'indemnités en application de l'Appendice D du règlement du personnel.

Le montant de 1 100 000 dollars (962 500 euros) apparaissant sous "Virements aux (provenant des) réserves représente les recettes reçues de projets du Fonds pour l'environnement mondial (FEM) en vertu d'arrangements interorganisations avec le PNUE, précédemment comptabilisées dans le programme principal du FEM.

h) Excédent

Le montant de 3 101 237 dollars (2 285 613 euros) représente l'excédent accumulé au titre de l'élément contribution générale du Fonds de développement industriel.

i) Dépôts à vue ou à terme

L'équivalent de 1 491 424 dollars (1 099 180 euros) est détenu dans des monnaies classées non convertibles, réparti comme suit:

| | <u>En milliers de dollars</u> | <u>En milliers d'euros</u> |
|-----------------------------------|-----------------------------------|--------------------------------|
| Fonds de développement industriel | 1 083,1 | 798,2 |
| Fonds d'affectation spéciale | <u>408,3</u> | <u>300,9</u> |
| | <u>1 491,4</u> | <u>1 099,1</u> |

j) Réserves opérationnelles

Dans sa décision IDB.2/Dec.7, le Conseil du développement industriel a autorisé le gel de la réserve opérationnelle du Fonds de développement industriel à 550 000 dollars (405 350 euros au taux de change de l'ONU en vigueur au 31 décembre 2004).

k) Engagements prévisionnels

Des engagements prévisionnels, représentant des obligations statutaires pour lesquelles des décaissements seront effectués lors d'exercices à venir, ont été pris avant le 31 décembre 2004, comme indiqué ci-dessous:

| | <u>En milliers de dollars</u> | <u>En milliers d'euros</u> |
|--|-----------------------------------|--------------------------------|
| Fonds de développement industriel | 3 232,3 | 2 515,3 |
| Protocole de Montréal | 5 651,7 | 4 452,3 |
| Fonds pour l'environnement mondial | 4 033,8 | 3 262,7 |
| Fonds d'affectation spéciale | 5 738,0 | 4 474,4 |
| Programme ordinaire de coopération technique | 784,1 | 618,9 |
| Arrangements interorganisations | <u>1 345,1</u> | <u>1 065,6</u> |
| | <u>20 785,0</u> | <u>16 389,2</u> |

l) Contributions en nature

Des contributions en nature estimées à 343 476 dollars (278 106 euros) ont été reçues des États Membres pour l'appui aux projets et 39 778 dollars (32 207 euros) pour couvrir les frais de voyages se rapportant aux projets.

m) Versements à titre gracieux

Aucun versement à titre gracieux n'a été effectué en 2004.

n) Bordereaux interservices (bureaux extérieurs)

L'arriéré des bordereaux interservices des bureaux extérieurs (8 473 317 dollars) reporté de l'année dernière, ainsi qu'un total de 19 863 927 dollars de bordereaux reçus pour 2004 a été ramené à 4 528 761 dollars (3 337 697 euros) au 31 décembre 2004. Le solde de l'arriéré en fin d'année comprend des charges salariales de 509 757 dollars pour l'ensemble de l'année reçues seulement en janvier 2005 et des bordereaux interservices de 485 056 dollars refusés en raison de l'insuffisance des renseignements.

o) Matériel durable perdu ou volé

Il n'y a pas eu de passation par pertes et profits de matériel durable perdu ou volé en 2004.

Notes relatives aux états financiers – Annexe I

ACTIVITÉS DE COOPÉRATION TECHNIQUE EXÉCUTÉES PAR L'ONU

Tableau 1. État récapitulatif des recettes et des dépenses et variations des réserves et des soldes des fonds pour l'année terminée le 31 décembre 2004

(en milliers d'euros)

| | Programme ordinaire | Fonds de développement industriel | Protocole de Montréal | FEM | Fonds d'affectation spéciale | Arrangements inter-organisations | Total partiel, Fonds extra-budgétaires | Total général |
|---|---------------------|-----------------------------------|-----------------------|----------------|------------------------------|----------------------------------|--|------------------|
| RECETTES | | | | | | | | |
| Contributions mises en recouvrement | | | | | | | | |
| Contributions volontaires | | 25 611,8 | 39 262,6 | | 45 274,5 | 1 051,1 | 111 200,0 | 111 200,0 |
| <u>Autres recettes</u> | | | | | | | | |
| - Fonds reçus dans le cadre d'arrangements interorganisations | | | | | | 5 048,0 | 5 048,0 | 5 048,0 |
| - Montants alloués provenant d'autres fonds | 3 914,2 | | | | | | | 3 914,2 |
| - Intérêts créditeurs | | 12,2 | 641,3 | | | 28,7 | 682,2 | 682,2 |
| - Ajustements de change | 45,5 | (424,9) | (342,9) | (34,2) | (355,1) | | (1 157,1) | (1 111,6) |
| - Recettes diverses | (0,3) | (2,2) | (11,7) | | 0,7 | (0,3) | (13,5) | (13,8) |
| TOTAL, RECETTES | 3 959,4 | 25 196,9 | 39 549,3 | (34,2) | 44 920,1 | 6 127,5 | 115 759,6 | 119 719,0 |
| DÉPENSES | | | | | | | | |
| Traitements et dépenses communes de personnel | 1 733,8 | 10 678,2 | 1 533,9 | 722,4 | 11 576,6 | 2 070,0 | 26 581,1 | 28 314,9 |
| Services contractuels | 902,5 | 996,7 | 19 382,5 | 3 361,7 | 3 393,2 | 1 236,0 | 28 370,1 | 29 272,6 |
| Dépenses de fonctionnement | 162,2 | 967,4 | 384,6 | 24,6 | 822,6 | 118,0 | 2 317,2 | 2 479,4 |
| Achats | 739,6 | 1 653,4 | 8 682,8 | | 2 224,1 | 1 718,2 | 14 278,5 | 15 018,1 |
| Bourses | 421,3 | 1 119,3 | 351,8 | 1,2 | 2 184,5 | 393,1 | 4 049,9 | 4 471,2 |
| Dépenses d'appui au programme | | 1 869,8 | 4 002,3 | 450,9 | 1 886,0 | 336,9 | 8 545,9 | 8 545,9 |
| TOTAL, DÉPENSES | 3 959,4 | 17 284,8 | 34 337,9 | 4 560,8 | 22 087,0 | 5 872,2 | 84 142,7 | 88 102,1 |
| EXCÉDENT (DÉFICIT) DES RECETTES SUR LES DÉPENSES | | | | | | | | |
| Ajustements sur exercices biennaux antérieurs | | 7 912,1 | 5 211,4 | (4 595,0) | 22 833,1 | 255,3 | 31 616,9 | 31 616,9 |
| Provisions pour retard dans le recouvrement des contributions | | | | | | | | |
| EXCÉDENT (DÉFICIT) NET DES RECETTES SUR LES DÉPENSES | | | | | | | | |
| Annulation d'engagements de dépenses d'exercices antérieurs ou économies réalisées lors de leur règlement | | 7 912,1 | 5 211,4 | (4 595,0) | 22 833,1 | 255,3 | 31 616,9 | 31 616,9 |
| Virements aux réserves | | 51,5 | 5,4 | 4,1 | 42,2 | | 103,2 | 103,2 |
| Virements provenant de réserves | | | | | | | | |
| Virements à d'autres fonds/ provenant d'autres fonds | | | | (962,5) | | 962,5 | | |
| Montants à porter au crédit des États Membres | | | | | | | | |
| Autres ajustements aux réserves et aux soldes des fonds | | (3 037,6) | (3 086,0) | 264,0 | (3 539,1) | (158,8) | (9 557,5) | (9 557,5) |
| Réserves et soldes des fonds, début d'année | | 36 772,7 | 26 730,3 | 7 461,7 | 28 849,4 | | 99 814,1 | 99 814,1 |
| RÉSERVES ET SOLDES DES FONDS, FIN D'ANNÉE | | 41 698,7 | 28 861,1 | 2 172,3 | 48 185,6 | 1 059,0 | 121 976,7 | 121 976,7 |

Tableau 1. État récapitulatif des recettes et des dépenses et variations des réserves et des soldes des fonds pour l'année terminée le 31 décembre 2004

(en milliers de dollars)

| | Programme ordinaire | Fonds de développement industriel | Protocole de Montréal | FEM | Fonds d'affectation spéciale | Arrangements inter-organisations | Total partiel, Fonds extra-budgétaires | Total général |
|---|---------------------|-----------------------------------|-----------------------|-----------|------------------------------|----------------------------------|--|---------------|
| RECETTES | | | | | | | | |
| Contributions mises en recouvrement | | | | | | | | |
| Contributions volontaires | | 32 415,2 | 46 750,9 | | 56 884,9 | 1 300,0 | 137 351,0 | 137 351,0 |
| <u>Autres recettes</u> | | | | | | | | |
| - Fonds reçus dans le cadre d'arrangements interorganisations | | | | | 6 244,1 | | 6 244,1 | 6 244,1 |
| - Montants alloués provenant d'autres fonds | 4 994,1 | | | | | | | 4 994,1 |
| - Intérêts créditeurs | | 16,3 | 814,0 | | | 38,1 | 868,4 | 868,4 |
| - Ajustements de change | (54,0) | | 1,3 | (3,5) | | (1,2) | (3,4) | (57,4) |
| - Recettes diverses | (0,4) | (2,8) | (14,6) | | 1,1 | (0,4) | (16,7) | (17,1) |
| TOTAL, RECETTES | 4 939,7 | 32 428,7 | 47 551,6 | (3,5) | 56 886,0 | 7 580,6 | 144 443,4 | 149 383,1 |
| DÉPENSES | | | | | | | | |
| Traitements et dépenses communes | 2 171,4 | 13 397,1 | 1 913,9 | 901,0 | 14 488,8 | 2 596,9 | 33 297,7 | 35 469,1 |
| Services contractuels | 1 107,7 | 1 258,9 | 23 213,2 | 3 815,2 | 4 143,4 | 1 497,2 | 33 927,9 | 35 035,6 |
| Dépenses de fonctionnement | 199,9 | 1 231,4 | 488,2 | 30,9 | 1 037,3 | 146,4 | 2 934,2 | 3 134,1 |
| Achats | 933,8 | 2 122,3 | 10 830,5 | | 2 833,1 | 2 096,3 | 17 882,2 | 18 816,0 |
| Bourses | 526,9 | 1 460,8 | 448,3 | 4,3 | 2 735,5 | 493,2 | 5 142,1 | 5 669,0 |
| Dépenses d'appui au programme | | 2 352,2 | 4 875,3 | 518,1 | 2 336,5 | 413,7 | 10 495,8 | 10 495,8 |
| TOTAL, DÉPENSES | 4 939,7 | 21 822,7 | 41 769,4 | 5 269,5 | 27 574,6 | 7 243,7 | 103 679,9 | 108 619,6 |
| EXCÉDENT (DÉFICIT) DES RECETTES SUR LES DÉPENSES | | | | | | | | |
| Ajustements sur exercices biennaux antérieurs | | 10 606,0 | 5 782,2 | (5 273,0) | 29 311,4 | 336,9 | 40 763,5 | 40 763,5 |
| Provisions pour retard dans le recouvrement des contributions | | | | | | | | |
| EXCÉDENT (DÉFICIT) NET DES RECETTES SUR LES DÉPENSES | | | | | | | | |
| Annulation d'engagements de dépenses d'exercices antérieurs ou économies réalisées lors de leur règlement | | 10 606,0 | 5 782,2 | (5 273,0) | 29 311,4 | 336,9 | 40 763,5 | 40 763,5 |
| Virements aux réserves | | 64,5 | 6,8 | 5,1 | 52,4 | | 128,8 | 128,8 |
| Virements provenant de réserves | | | | | | | | |
| Virements à d'autres fonds/provenant d'autres fonds | | | | (1 100,0) | | 1 100,0 | | |
| Montants à porter au crédit des États Membres | | | | | | | | |
| Autres ajustements aux réserves et aux soldes inutilisés | | | | | | | | |
| Réserves et soldes des fonds, début d'année | | 45 908,5 | 33 371,2 | 9 315,5 | 36 016,8 | | 124 612,0 | 124 612,0 |
| RÉSERVES ET SOLDES DES FONDS, FIN D'ANNÉE | | 56 579,0 | 39 160,2 | 2 947,6 | 65 380,6 | 1 436,9 | 165 504,3 | 165 504,3 |

**Tableau 2. État récapitulatif de l'actif, du passif, des réserves
et des soldes des fonds au 31 décembre 2004**

(en milliers d'euros)

| | Fonds de développement industriel | Protocole de Montréal | FEM | Fonds d'affectation spéciale | Arrangements inter- organisations | Total, 2004 |
|---|---|--------------------------|----------------|------------------------------------|---|------------------|
| ACTIF | | | | | | |
| Dépôts à vue et à terme | 51 161,1 | 46 079,1 | 5 669,1 | 62 278,6 | 8 569,9 | 173 757,8 |
| Comptes débiteurs | | | | | | |
| Contributions mises en recouvrement à recevoir | | | | | | |
| Contributions volontaires à recevoir | | | | | | |
| Autres contributions à recevoir | | | | | 154,7 | 154,7 |
| À déduire: provision pour retard dans le recouvrement des contributions | | | | | | |
| Soldes des comptes interfonds | | 120,4 | 72,9 | 301,4 | 1 196,4 | 1 691,1 |
| Divers | 575,2 | 395,9 | 81,2 | 555,3 | 284,3 | 1 891,9 |
| Autres éléments d'actif | 44,9 | 8,1 | 0,1 | 89,4 | 4 056,8 | 4 199,3 |
| TOTAL, ACTIF | 51 781,2 | 46 603,5 | 5 823,3 | 63 224,7 | 14 262,1 | 181 694,8 |
| PASSIF | | | | | | |
| Versements ou contributions reçus par anticipation | | | | | 7 780,6 | 7 780,6 |
| Engagements non réglés | 3 216,8 | 11 866,5 | 2 578,6 | 5 692,5 | 2 647,9 | 26 002,3 |
| Comptes créditeurs | | | | | | |
| Solde des comptes interfonds | 211,0 | | | | 97,8 | 308,8 |
| Divers | 6 654,7 | 5 875,9 | 1 072,4 | 9 346,6 | 2 676,8 | 25 626,4 |
| Autres fonds et comptes spéciaux | | | | | | |
| Autres éléments de passif | | | | | | |
| TOTAL, PASSIF | 10 082,5 | 17 742,4 | 3 651,0 | 15 039,1 | 13 203,1 | 59 718,1 |
| RÉSERVES ET SOLDES INUTILISÉS | | | | | | |
| Réserves d'exploitation | 405,3 | | | | | 405,3 |
| Autres réserves | 1 017,6 | 12,1 | 12,8 | 878,8 | | 1 921,3 |
| Soldes relatifs à des projets financés par des donateurs | 37 990,2 | 28 849,0 | 2 159,5 | 47 306,8 | 1 059,0 | 117 364,5 |
| Fonds de roulement | | | | | | |
| Excédent (déficit) | 2 285,6 | | | | | 2 285,6 |
| TOTAL, RÉSERVES ET SOLDES DES FONDS | 41 698,7 | 28 861,1 | 2 172,3 | 48 185,6 | 1 059,0 | 121 976,7 |
| TOTAL, PASSIF, RÉSERVES ET SOLDES DES FONDS | 51 781,2 | 46 603,5 | 5 823,3 | 63 224,7 | 14 262,1 | 181 694,8 |

**Tableau 2. État récapitulatif de l'actif, du passif, des réserves
et des soldes des fonds au 31 décembre 2004**

(en milliers de dollars)

| | Fonds de développement industriel | Protocole de Montréal | FEM | Fonds d'affectation spéciale | Arrangements inter- organisations | Total, 2004 |
|---|---|--------------------------|----------------|------------------------------------|---|------------------|
| ACTIF | | | | | | |
| Dépôts à vue et à terme | 69 418,0 | 62 522,5 | 7 692,1 | 84 502,7 | 11 628,2 | 235 763,5 |
| Comptes débiteurs | | | | | | |
| Contributions mises en recouvrement à recevoir | | | | | | |
| Contributions volontaires à recevoir | | | | | | |
| Autres contributions à recevoir | | | | | 209,9 | 209,9 |
| À déduire: provision pour retard dans le recouvrement des contributions | | | | | | |
| Soldes des comptes interfonds | | 163,4 | 98,9 | 409,1 | 1 623,4 | 2 294,8 |
| Divers | 780,4 | 537,2 | 110,2 | 753,5 | 385,8 | 2 567,1 |
| Autres éléments d'actif | 61,0 | 10,9 | 0,2 | 121,3 | 5 504,4 | 5 697,8 |
| TOTAL, ACTIF | 70 259,4 | 63 234,0 | 7 901,4 | 85 786,6 | 19 351,6 | 246 533,0 |
| PASSIF | | | | | | |
| Versements ou contributions reçus par anticipation | | | | | 10 557,1 | 10 557,1 |
| Engagements non réglés | 4 364,7 | 16 101,0 | 3 498,7 | 7 724,0 | 3 592,8 | 35 281,2 |
| Comptes créditeurs | | | | | | |
| Solde des comptes interfonds | 286,3 | | | | 132,8 | 419,1 |
| Divers | 9 029,4 | 7 972,8 | 1 455,1 | 12 682,0 | 3 632,0 | 34 771,3 |
| Autres fonds et comptes spéciaux | | | | | | |
| Autres éléments de passif | | | | | | |
| TOTAL, PASSIF | 13 680,4 | 24 073,8 | 4 953,8 | 20 406,0 | 17 914,7 | 81 028,7 |
| RÉSERVES ET SOLDES INUTILISÉS | | | | | | |
| Réserves d'exploitation | 550,0 | | | | | 550,0 |
| Autres réserves | 1 380,7 | 16,4 | 17,4 | 1 192,4 | | 2 606,9 |
| Soldes relatifs à des projets financés par des donateurs | 51 547,1 | 39 143,8 | 2 930,2 | 64 188,2 | 1 436,9 | 159 246,2 |
| Fonds de roulement | | | | | | |
| Excédent (déficit) | 3 101,2 | | | | | 3 101,2 |
| TOTAL, RÉSERVES ET SOLDES DES FONDS | 56 579,0 | 39 160,2 | 2 947,6 | 65 380,6 | 1 436,9 | 165 504,3 |
| TOTAL, PASSIF, RÉSERVES ET SOLDES DES FONDS | 70 259,4 | 63 234,0 | 7 901,4 | 85 786,6 | 19 351,6 | 246 533,0 |

Tableau 3. État récapitulatif des transactions sur les comptes subsidiaires du Fonds de développement industriel pour l'année terminée le 31 décembre 2004

(en dollars)

| | Solde du Fonds au 01/01/2004 | Rentrées, 2004 | Dépenses, 2004 | Recettes diverses, y compris l'ensemble des intérêts obtenus | Solde du Fonds au 31/12/2004 |
|--|---------------------------------|----------------|----------------|---|---------------------------------|
| Contributions générales en monnaies convertibles | 2 902 353 | 371 370 | 187 874 | 15 387 | 3 101 237 |
| Agence de coopération culturelle et technique | 30 295 | 0 | 0 | 0 | 30 295 |
| Agence wallonne à l'exportation | 425 247 | 46 288 | 236 312 | 0 | 235 223 |
| Allemagne | 375 639 | -29 673 | 21 163 | 0 | 324 803 |
| Allemagne: Agence allemande de coopération technique | 28 098 | 0 | 23 698 | 0 | 4 400 |
| Arabie saoudite | 1 401 979 | -120 369 | -13 938 | -2 336 | 1 293 212 |
| Arabie saoudite: Saudi Arabian General Investment Authority | 0 | 306 489 | 0 | 0 | 306 489 |
| Argentine | 20 170 | 0 | 0 | 0 | 20 170 |
| Australie | 55 469 | 295 | 0 | 0 | 55 764 |
| Autriche | 3 789 938 | 4 422 282 | 2 477 029 | -20 | 5 735 170 |
| Autriche: Programme intégré | 430 401 | 12 608 | 119 420 | -336 | 323 253 |
| Bahreïn | 120 293 | 409 090 | 389 268 | 0 | 140 115 |
| Belgique | 130 736 | 183 451 | 152 398 | 0 | 161 790 |
| Brésil | 75 117 | 0 | 13 735 | 0 | 61 383 |
| Chili | 0 | 10 000 | 0 | 0 | 10 000 |
| Chine | 1 973 501 | 530 990 | 143 218 | 0 | 2 361 273 |
| Côte d'Ivoire | -108 618 | 0 | 0 | 0 | -108 618 |
| Danemark | 4 908 809 | 85 699 | 1 663 589 | -463 | 3 330 455 |
| Égypte | -101 718 | 0 | 0 | 0 | -101 718 |
| Espagne | 1 254 924 | 206 162 | 586 345 | 0 | 874 741 |
| Fédération de Russie | 321 933 | 8 063 | 64 513 | 0 | 265 483 |
| Finlande | 214 660 | 3 781 | 8 198 | 0 | 210 242 |
| France: | 199 467 | 803 158 | 793 971 | 0 | 208 653 |
| France: Ministère de l'agriculture | 678 961 | 201 904 | 274 879 | 0 | 605 987 |
| Grèce | 368 685 | 1 134 142 | 538 941 | 0 | 963 886 |
| Guatemala | 12 201 | 545 556 | 115 733 | 0 | 442 025 |
| Honduras | 193 | -193 | 0 | 0 | 0 |
| Hongrie | 373 557 | 7 829 | 94 858 | 337 | 286 866 |
| Inde | 3 766 057 | 1 128 540 | 726 565 | 9 972 | 4 178 004 |
| Indéterminé | 6 837 | 0 | 0 | -5 145 | 1 693 |
| Indonésie | 14 986 | 14 784 | 0 | 0 | 29 770 |
| Irlande | 31 909 | 807 | 867 | 0 | 31 849 |
| Italie | 8 947 939 | 9 563 983 | 5 370 716 | -767 | 13 140 438 |
| Japon | 688 385 | 1 603 774 | 1 950 474 | 0 | 341 684 |
| Japon: Agence japonaise de développement outre-mer (Bangkok) | 424 | 0 | 0 | 0 | 424 |
| Koweït | 108 455 | 2 728 | 1 529 | 0 | 109 654 |
| Luxembourg | 142 191 | 3 226 | 40 097 | 0 | 105 320 |
| Mexique | 0 | 76 925 | 0 | 0 | 76 925 |
| Myanmar | 577 | 0 | 0 | 0 | 577 |
| Norvège | 182 507 | -26 458 | 0 | 0 | 156 049 |
| Norvège: Programme intégré (Afrique) | 128 206 | 29 840 | 73 826 | 0 | 84 220 |
| Nouvelle-Zélande | 34 510 | 0 | 0 | 0 | 34 510 |
| NPB – Objectifs de développement pour le millénaire | 0 | 209 798 | 0 | 0 | 209 798 |
| NPB – Programmes intégrés et activités au titre du cadre général de services | 0 | 531 616 | 0 | 0 | 531 616 |

| | Solde du Fonds au 01/01/2004 | Rentrées, 2004 | Dépenses, 2004 | Recettes diverses, y compris l'ensemble des intérêts obtenus | Solde du Fonds au 31/12/2004 |
|--|---------------------------------|-------------------|-------------------|---|---------------------------------|
| NPB – Situation post-crise | 0 | 473 620 | 55 035 | 0 | 418 584 |
| Pays-Bas | 575 982 | 134 838 | 101 232 | 17 | 609 606 |
| Pologne | 80 133 | 577 759 | 598 129 | 0 | 59 763 |
| Portugal | 1 281 461 | 122 086 | 5 717 | 0 | 1 397 829 |
| République de Corée | 1 301 307 | 112 763 | 335 950 | 0 | 1 078 121 |
| République populaire démocratique de Corée | 41 439 | 714 | 0 | 0 | 42 153 |
| République tchèque: Ministère de l'agriculture | 106 770 | 138 660 | 103 136 | 0 | 142 294 |
| République tchèque: Ministère du commerce et de l'industrie | 28 | -28 | 0 | 0 | 0 |
| Roumanie | 13 434 | 0 | 0 | 0 | 13 434 |
| Royaume-Uni: Programme intégré | 1 022 769 | 443 850 | 605 876 | -62 | 860 681 |
| Rwanda | 355 | 0 | 355 | 0 | 0 |
| Slovaquie | 54 268 | 0 | 0 | 0 | 54 268 |
| Suède | 52 231 | 0 | 11 549 | 0 | 40 681 |
| Suisse | 4 406 275 | 7 978 814 | 3 906 637 | -1 217 | 8 477 234 |
| Thaïlande | 4 911 | 0 | 2 622 | 0 | 2 289 |
| Turquie | 1 025 | 51 980 | 47 468 | -206 | 5 332 |
| Total, contributions en monnaies convertibles | 39 975 309 | 31 942 169 | 21 641 110 | -225 | 50 276 143 |
| Bulgarie | 28 | 0 | 0 | 0 | 28 |
| Chine | 55 638 | 84 684 | 14 633 | 0 | 125 690 |
| Cuba | 391 148 | 21 000 | 0 | 0 | 412 148 |
| Égypte | -45 546 | 0 | 0 | 0 | -45 546 |
| Egyptian Iron and Steel Co. | 31 942 | 0 | 0 | 0 | 31 942 |
| Inde | 568 714 | 388 | -20 885 | 9 364 | 599 351 |
| Indéterminé | 295 | 0 | 0 | 0 | 295 |
| Pologne | 15 034 | -15 034 | 0 | 0 | 0 |
| Slovaquie | 147 001 | 0 | 0 | 0 | 147 001 |
| Tifac (New Dehli) | 388 | -388 | 0 | 0 | 0 |
| Total, contributions en monnaies non convertibles | 1 164 643 | 90 650 | -6 252 | 9 364 | 1 270 909 |
| TOTAL GÉNÉRAL | 44 042 305 | 32 404 190 | 21 822 733 | 24 527 | 54 648 289 |

Tableau 4. État récapitulatif des activités de coopération technique financées par des fonds d'affectation spéciale pour l'année terminée le 31 décembre 2004

(en dollars)

| | Solde au 01/01/2004 | Contributions reçues et recettes accessoires, 2004 | Dépenses, 2004 | Solde des fonds au 31/12/2004 |
|---|------------------------|---|----------------|----------------------------------|
| Projets financés par les gouvernements bénéficiaires | | | | |
| Algérie | 66 052 | 0 | 52 033 | 14 019 |
| Arabie saoudite | 0 | 1 337 867 | 8 668 | 1 329 198 |
| Arabie saoudite: General Investment Authority | 189 908 | -137 730 | -1 | 52 179 |
| Arabie saoudite: Saudi German Hospital Group | 21 127 | 0 | 4 977 | 16 150 |
| Argentine | 424 860 | 0 | 0 | 424 860 |
| Argentine: Centro de investigacion de celulosa y papel | 10 887 | 0 | -594 | 11 480 |
| Bélarus | 26 204 | 0 | 0 | 26 204 |
| Bolivie | 12 460 | 0 | 0 | 12 460 |
| Brésil | 204 135 | 0 | 41 422 | 162 713 |
| Bulgarie | 0 | 16 274 | 9 419 | 6 855 |
| Chili | 6 824 | 0 | 0 | 6 824 |
| Chine | 929 524 | 371 203 | 498 849 | 801 877 |
| Colombie | 242 377 | 190 557 | 109 399 | 323 535 |
| Côte d'Ivoire | 49 807 | 0 | 41 735 | 8 073 |
| Égypte | 3 462 983 | 1 151 166 | 1 274 856 | 3 339 293 |
| Égypte: Fonds social de développement | 240 823 | 88 612 | 156 570 | 172 865 |
| Équateur | 369 782 | 74 800 | 203 409 | 241 173 |
| Fédération de Russie | 176 831 | 121 583 | 195 876 | 102 538 |
| Fédération de Russie: fondation NEM & CPCOGI | 1 662 | 0 | -110 | 1 772 |
| Gabon | 2 790 | 0 | -813 | 3 604 |
| Honduras | 2 577 | 20 | 84 | 2 513 |
| Inde | 1 662 709 | 1 576 282 | 912 925 | 2 326 066 |
| Iran (République islamique d') | 413 353 | 45 000 | 130 946 | 327 407 |
| Iran: Org. for Invest., Economic and Tech. Assist | 47 322 | 0 | -4 790 | 52 112 |
| Iraq | 210 936 | 13 837 | 111 030 | 113 744 |
| Jamahiriya arabe libyenne: Benghazi Development Centre | 8 093 | 0 | 0 | 8 093 |
| Jamahiriya arabe libyenne: General Pipe Co. Benghazi | 2 700 | 0 | 0 | 2 700 |
| Jamahiriya arabe libyenne: Industrial Research Centre of Libya | 10 049 | 0 | 0 | 10 049 |
| Jamahiriya arabe libyenne: Secretariat of Strategic Industries | 53 081 | 0 | 0 | 53 081 |
| Kenya | 11 904 | 28 673 | 6 530 | 34 047 |
| Liban | 27 308 | 0 | -3 272 | 30 580 |
| Lituanie | 28 250 | 0 | 20 263 | 7 987 |
| Madagascar | 135 093 | 0 | 0 | 135 093 |
| Maurice | 18 826 | 0 | -8 112 | 26 938 |
| Mexique | 10 596 | 0 | -10 461 | 21 058 |
| Nigéria | 2 500 605 | 766 701 | 692 933 | 2 574 373 |
| Oman | 11 311 | 0 | 0 | 11 311 |
| Panama | 10 057 | 0 | 0 | 10 057 |
| Paraguay | 17 780 | 0 | 0 | 17 780 |
| République démocratique populaire de Corée | 50 746 | 113 011 | 124 833 | 38 924 |
| Slovénie | 22 674 | 0 | 0 | 22 674 |
| Thaïlande | 18 243 | 0 | 113 | 18 130 |
| Turquie | 118 176 | 1 500 000 | 743 069 | 875 108 |
| Total partiel | 11 831 425 | 7 257 855 | 5 311 785 | 13 777 495 |

| | Solde au 01/01/2004 | Contributions reçues et recettes accessoires, 2004 | Dépenses, 2004 | Solde des fonds au 31/12/2004 |
|--|------------------------|---|----------------|----------------------------------|
| <u>Experts associés et administrateurs auxiliaires</u> | | | | |
| Allemagne | 45 930 | 107 702 | 37 643 | 115 989 |
| Autriche | 40 565 | -42 057 | -1 491 | 0 |
| Belgique | 214 679 | 3 502 | 102 609 | 115 572 |
| Danemark | 292 234 | 312 906 | 288 307 | 316 833 |
| Espagne | 34 783 | 0 | 9 477 | 25 307 |
| Fédération de Russie | 4 617 | 87 959 | 80 149 | 12 428 |
| France | 21 388 | 0 | 1 053 | 20 335 |
| Italie | 532 056 | 572 544 | 605 019 | 499 581 |
| Japon | 529 794 | 72 877 | 436 020 | 166 651 |
| Norvège | 288 888 | 318 417 | 303 437 | 303 868 |
| Pays-Bas | 368 880 | 605 979 | 606 089 | 368 771 |
| République de Corée | 12 143 | 0 | 15 659 | -3 516 |
| Suisse | 126 295 | 121 928 | 113 914 | 134 309 |
| Total partiel | 2 512 254 | 2 161 759 | 2 597 886 | 2 076 127 |
| <u>Déplacements d'administrateurs auxiliaires</u> | | | | |
| Allemagne | 10 661 | 0 | 0 | 10 661 |
| Belgique | 31 514 | 0 | 0 | 31 514 |
| Danemark | 32 193 | 0 | 0 | 32 193 |
| Japon | 61 564 | -61 564 | 0 | 0 |
| Norvège | 4 267 | 0 | 0 | 4 267 |
| Pays-Bas | 348 537 | -348 537 | 0 | 0 |
| Total partiel | 488 736 | -410 101 | 0 | 78 635 |
| <u>Projets financés par des pays donateurs</u> | | | | |
| Allemagne | 101 339 | 113 017 | 111 748 | 102 608 |
| Australie | 23 155 | 0 | -119 | 23 274 |
| Autriche | 46 664 | 13 953 | -2 398 | 63 015 |
| Belgique | 114 892 | 0 | 33 612 | 81 280 |
| Canada | 5 493 | -5 493 | 0 | 0 |
| Danemark | 451 208 | 0 | 213 977 | 237 231 |
| Espagne | 125 891 | 0 | 0 | 125 891 |
| États-Unis d'Amérique | 373 232 | 0 | 0 | 373 232 |
| Finlande | 772 086 | 786 905 | 550 522 | 1 008 469 |
| France | 1 600 428 | 1 075 358 | 582 284 | 2 093 502 |
| Grèce | 23 427 | 0 | -97 | 23 524 |
| Italie | 5 474 318 | 18 667 978 | 8 461 448 | 15 680 847 |
| Japon | 2 232 270 | 439 546 | 1 043 006 | 1 628 810 |
| Japon: Ambassade du Japon en Guinée (TF/GUI/00/001) | 1 539 | 84 | 1 623 | 0 |
| Norvège | 2 482 | 1 906 617 | 177 323 | 1 731 776 |
| République de Corée | 500 980 | -10 698 | 263 710 | 226 573 |
| République de Corée: Korean Research Inst. of Standards & Sciences | 131 305 | 0 | -1 697 | 133 002 |
| République tchèque | 99 303 | -23 410 | 66 310 | 9 583 |
| Royaume-Uni | 984 561 | 568 293 | 676 383 | 876 470 |
| Slovaquie | 7 398 | 0 | 0 | 7 398 |
| Suède | 4 632 | 0 | 4 059 | 572 |
| Total partiel | 13 076 601 | 23 532 150 | 12 181 694 | 24 427 057 |

| | Solde au 01/01/2004 | Contributions reçues et recettes accessoires, 2004 | Dépenses, 2004 | Solde des fonds au 31/12/2004 |
|--|------------------------|---|----------------|----------------------------------|
| Indéterminé | 23 107 | 151 087 | 127 961 | 46 233 |
| Total partiel | 23 107 | 151 087 | 127 961 | 46 233 |
| <u>Autres fonds d'affectation spéciale</u> | | | | |
| African Productive Capacity Facility | 0 | 61 245 | 0 | 61 245 |
| Agence norvégienne de coopération pour le développement (NORAD) Norvège | 1 221 545 | 1 790 826 | 721 500 | 2 290 870 |
| Agency For International Development (États-Unis) | -399 | 0 | 0 | -399 |
| AIDC (Automotive Industry Development Centre) (Afrique du Sud) | 30 253 | 0 | -9 | 30 262 |
| Aluminium Company of America (Alcoa) (États-Unis) | 17 507 | 0 | 0 | 17 507 |
| Association des industries du cuir de l'Afrique orientale et australe | 6 660 | 0 | 2 620 | 4 040 |
| Association internationale de développement | 144 643 | 0 | 0 | 144 643 |
| Autriche – Austria Rural Energy | 1 076 613 | 0 | 0 | 1 076 613 |
| Banque arabe pour le développement économique (BADEA) | 2 450 | 0 | 0 | 2 450 |
| Banque islamique de développement (Arabie saoudite) | 5 840 | 0 | -249 | 6 090 |
| Beni-Suef Cement Company (Égypte) | 33 822 | 0 | 0 | 33 822 |
| Centro de Investigaciones Textiles (Argentine) | 116 969 | 95 286 | 151 694 | 60 561 |
| Ceylon Steel Corporation Ltd. (Sri Lanka) | 5 284 | 0 | 0 | 5 284 |
| CFC – FC/INT/97/021 | 54 708 | 0 | 162 806 | -108 098 |
| CFC – FC/RAF/03/065 | 132 715 | 0 | 478 624 | -345 909 |
| CFC – FC/RAF/04/088 | 0 | 250 000 | 9 172 | 240 828 |
| CFC – FC/RAF/96/001 | -164 337 | 149 990 | 339 947 | -354 294 |
| CFC – FC/RAS/00/153 | -24 241 | 148 462 | 116 500 | 7 721 |
| CFC – FC/URT/04/118 | 0 | 149 990 | 0 | 149 990 |
| Chugoku Electric Power Co. Inc. (Japon) | 137 747 | 0 | 82 925 | 54 821 |
| Commission de l'Union européenne | 74 701 | 171 778 | 52 622 | 193 857 |
| Conseil de coopération du Golfe (Arabie saoudite) | 11 676 | 0 | 0 | 11 676 |
| Engineering Consulting Firms Association (Japon) | 11 441 | 0 | 0 | 11 441 |
| (ENPPI) (Égypte) | 8 179 | 0 | 0 | 8 179 |
| Epstein Engineering Export Ltd. (États-Unis) | 807 | 0 | 0 | 807 |
| FAO | 275 | 0 | 0 | 275 |
| Federal Chemical and Ceramics Corporation (Pakistan) | -1 677 | 0 | 0 | -1 677 |
| Fondation Ford (États-Unis) | 1 762 | 18 000 | 0 | 19 762 |
| Fonds d'affectation spéciale des Nations Unies pour la sécurité commune | 1 221 608 | 2 135 399 | 583 862 | 2 773 145 |
| Fonds d'affectation spéciale des Nations Unies pour le partenariat international | 517 479 | 570 870 | 666 496 | 421 854 |
| Fonds international de développement agricole (FIDA) | 57 380 | 0 | -885 | 58 265 |
| France | 0 | 463 120 | 441 067 | 22 053 |
| Glucosan Factories (Iran, République islamique d') | 13 | 0 | 185 | -172 |
| Gulf Organization for Industrial Consulting (Qatar) | 38 420 | 38 420 | 52 065 | 24 775 |
| Institut pour le développement scientifique et technologique (IDCT) (Brésil) | 88 958 | 0 | 83 777 | 5 181 |
| Inversiones Cofide S.A. (Pérou) | 15 405 | 0 | 0 | 15 405 |
| Iranian Fuel Conservation Organization (IFCO) (Iran, République islamique d') | 0 | 45 000 | 1 929 | 43 071 |
| Italie | 0 | 152 430 | 152 418 | 12 |

| | Solde au 01/01/2004 | Contributions reçues et recettes accessoires, 2004 | Dépenses, 2004 | Solde des fonds au 31/12/2004 |
|--|------------------------|---|-------------------|----------------------------------|
| Jiangsu Baixue Electric Appliances Company Ltd. (Chine) | 407 | 0 | 0 | 407 |
| Kuwait Finance House | 0 | 153 680 | 0 | 153 680 |
| MAGFA Information Technology Development Centre (Iran, République islamique d') | 0 | 46 887 | 5 558 | 41 329 |
| Magnetti Marelli (Groupe Fiat) (Italie) | 10 103 | 0 | 0 | 10 103 |
| Nadsme (République slovaque) | 8 181 | 0 | 0 | 8 181 |
| New Energy and Industrial Technology Development Organization (Japon) | 24 664 | 44 893 | 53 177 | 16 380 |
| New Nigeria Development Company (Nigéria) | 28 325 | 0 | 0 | 28 325 |
| Nigerian National Petroleum Corporation (Nigéria) | 492 155 | 0 | -10 494 | 502 649 |
| Oil and Natural Gas Corporation Ltd. (Inde) | 33 727 | 1 030 000 | 205 845 | 857 882 |
| Pays membres de RESPAP | 0 | 27 688 | 0 | 27 688 |
| Petroliam Nasional Berhad (Petronas) (Malaisie) | 28 179 | 0 | 0 | 28 179 |
| PNUD et Département des affaires humanitaires de l'ONU | 499 | -499 | 0 | 0 |
| Premag Handelsges. m.b.H (Autriche) | 2 595 | 0 | 0 | 2 595 |
| Procter & Gamble Far East Inc. (Japon) | 475 | 0 | 0 | 475 |
| Servico Nacional de Aprendizagem Ind. (Brésil) | 51 126 | 11 684 | 27 566 | 35 245 |
| Sezione Speciale per l'assicurazione del Credito (Italie) | 36 448 | 0 | 0 | 36 448 |
| Shahid Modarres Industrial Pharmaceutical Complex (Iran, République islamique d') | 53 878 | 0 | 0 | 53 878 |
| Soudan | 329 | 0 | 0 | 329 |
| Standards Organization of Nigeria (SON) (Nigéria) | 0 | 243 341 | 0 | 243 341 |
| Staudhammer Finanz AG (Suisse) | 3 357 | 0 | 0 | 3 357 |
| Swedish International Enterprise Development Corporation (Swedcorp) (Suède) | 201 445 | 0 | 144 259 | 57 186 |
| TESIDE (Turkish Electronic Industry Association) (Turquie) | 1 781 | 0 | 0 | 1 781 |
| Trust Fund Trade | 665 444 | 540 905 | 307 453 | 898 897 |
| UNDG Iraq Trust Fund | 0 | 10 950 550 | 66 254 | 10 884 296 |
| Unilever Research (Royaume-Uni) | 2 497 | 0 | 0 | 2 497 |
| Union européenne | 439 182 | 4 396 016 | 2 456 637 | 2 378 561 |
| UNOPS | 0 | 507 324 | 0 | 507 324 |
| Yemen Corporation for Cement Industry and Marketing | 15 708 | 0 | 0 | 15 708 |
| Total partiel | 6 944 712 | 24 193 287 | 7 355 323 | 23 782 675 |
| TOTAL GÉNÉRAL | 34 876 835 | 56 886 037 | 27 574 648 | 64 188 223 |

Note inclut maintenant les projet FC.

**Tableau 5. État récapitulatif pour l'année terminée le 31 décembre 2004
des activités de coopération technique menées dans le cadre
d'accords interorganisations**

(en dollars)

| | Dépenses relatives aux projets | Appui aux programmes | Dépenses totales |
|--|---|---------------------------------|-----------------------------|
| PNUD | | | |
| Programme principal du PNUD | 975 398 | 97 605 | 1 073 003 |
| Projets auxquels l'ONUDI participe à titre d'organisme associé | 155 991 | 25 810 | 181 801 |
| Projets d'exécution nationale pour lesquels l'ONUDI est l'agent de réalisation | 2 328 797 | 66 154 | 2 394 951 |
| Fonds d'affectation spéciale administrés par le PNUD | 2 449 771 | 144 548 | 2 594 319 |
| | <u>5 909 957</u> | <u>334 117</u> | <u>6 244 074</u> |
| PNUE | | | |
| PNUE/FEM | 919 947 | 79 624 | 999 571 |
| | <u>919 947</u> | <u>79 624</u> | <u>999 571</u> |
| Total | <u>6 829 904</u> | <u>413 741</u> | <u>7 243 645</u> |

Annexe II
Fonds d'exploitation: PNUD et fonds d'affectation spéciale administrés par le PNUD

Rapport n° 1

PROGRAMME DES NATIONS UNIES POUR LE DÉVELOPPEMENT
(Nom de l'agent d'exécution)
(ONUDI)

État des fonds au 31 décembre 2004
(en dollars)

Fonds d'exploitation

| | | |
|---|------------------|--------------------------------|
| Solde d'ouverture au 1 ^{er} janvier 2004 | | 18 308 560 |
| Montant porté au crédit du compte de compensation projets | | -15 897 201 |
| Autres charges et crédits pour les années antérieures | | <u>-4 054 999</u> |
| | | -1 643 640 |
| À ajouter: <u>Compte de compensation services</u> | | |
| Retraits en espèces du PNUD | -22 700 000 | |
| Bordereaux interservices | 19 863 927 | |
| Charges/crédits en 2004 | 2 950 | |
| Recettes accessoires et ajustements de change (net) (Rapport n° 8) | 131 724 | |
| Éléments divers remboursés au PNUD (net) (Rapport n° 8) | <u>7 095</u> | |
| Solde de clôture au 31 décembre 2004 | | -2 694 304 |
| À ajouter: <u>Compte de compensation projets</u> | | |
| Solde d'ouverture au 1 ^{er} janvier 2004 | 15 897 201 | |
| À déduire: Dépenses et dépenses d'appui pour les postes concernant les projets d'exécution propre (Rapports sur l'exécution des projets: exécution) | 1 073 003 | |
| Dépenses et dépenses d'appui pour les lignes mises en œuvre pour des projets exécutés par d'autres organisations et des gouvernements (Rapports sur l'exécution des projets: réalisation) | <u>2 576 752</u> | <u>3 649 755</u> |
| Solde de clôture au 31 décembre 2004 | | <u>12 247 446</u> |
| Solde au 31 décembre 2004 | | <u><u>7 909 502</u></u> |

Constitué des éléments suivants:

| | | |
|--|------------------|--------------------------------|
| Encaisse et disponible en banque et en transit | 9 553 051 | |
| Comptes débiteurs (Rapport n° 9) | <u>5 882 140</u> | 15 435 191 |
| À déduire: Comptes créditeurs (Rapport n° 10) | 6 976 563 | |
| Engagements non réglés pour 2004 | <u>549 126</u> | 7 525 689 |
| Solde au 31 décembre 2004 | | <u><u>7 909 502</u></u> |

ÉTAT 1
FONDS POUR L'ENVIRONNEMENT MONDIAL
(Titre du Fonds d'affectation spéciale)
(Nom de l'organisation participante et agent d'exécution)
(ONUDI)

État des fonds au 31 décembre 2004
(en dollars)

| <u>Fonds d'exploitation</u> | En dollars | En dollars |
|--|------------------|-------------------------|
| Solde au 1 ^{er} janvier 2004 | | -1 013 070 |
| À ajouter: Retraits en espèces du PNUD | | |
| Bordereaux interservices | | |
| Autres charges/crédits (net) | | |
| Recettes accessoires et ajustements de change (net) (Rapport n° 19) | -3 515 | |
| Éléments divers remboursés au Fonds d'affectation spéciale (net) (Rapport n° 19) | <u>-9 108</u> | <u>-12 623</u> |
| | | -1 025 693 |
| À déduire: Dépenses en 2004 au titre des projets | | |
| Décaissements (Rapport n° 15A) | 1 423 193 | |
| Engagements non réglés (Rapport n° 16) | 849 746 | |
| Services d'appui administratif et opérationnel (Rapport n° 15A) | <u>126 865</u> | <u>2 399 804</u> |
| | | -3 425 497 |
| À ajouter ou à déduire: Ajustements au titre des années antérieures (Rapport n° 15B): | | |
| Dépenses | | 6 014 113 |
| Dépenses d'appui | | |
| Services d'appui administratif et opérationnel | | <u>59 024</u> |
| Solde au 31 décembre 2004 | | <u><u>2 647 640</u></u> |
| Constitué des éléments suivants: | | |
| Encaisse disponible en banque et en transit | 0 | |
| Comptes débiteurs (Rapport n° 20) | <u>3 864 219</u> | <u>3 864 219</u> |
| À déduire: Comptes créditeurs (Rapport n° 21) | 363 389 | |
| Engagements non réglés (Rapport n° 16) | <u>853 190</u> | <u>1 216 579</u> |
| | | <u><u>2 647 640</u></u> |

ÉTAT 1
FONDS DE LA RÉPUBLIQUE DE CORÉE POUR LA RÉGION DU TUMEN
(Titre du Fonds d'affectation spéciale)
(Nom de l'organisation participante et agent d'exécution)
(ONUDI)

État des fonds au 31 décembre 2004
(en dollars)

Fonds d'exploitation

| | | |
|---------------------------------------|--|----------|
| Solde au 1 ^{er} janvier 2004 | | -14 352 |
| À ajouter: | Retraits en espèces du PNUD | |
| | Bordereaux interservices | |
| | Autres charges/crédits (net) | |
| | Recettes accessoires et ajustements de change (net) (Rapport n° 19) | -1 026 |
| | Éléments divers remboursés au Fonds d'affectation spéciale (net) (Rapport n° 18) | -1 026 |
| | | -15 378 |
| À déduire: | Dépenses en 2004 au titre des projets | |
| | Décaissements (Rapport n° 15A) | 101 669 |
| | Engagements non réglés (Rapport n° 16) | 75 163 |
| | Services d'appui administratif et opérationnel (Rapport n° 15A) | 17 683 |
| | | 194 515 |
| | | -209 893 |
| À ajouter ou à déduire: | Ajustements au titre des années antérieures (Rapport n° 15B): | |
| | Dépenses | |
| | Dépenses d'appui | |
| | Services d'appui administratif et opérationnel | |
| | | -209 893 |
| Solde au 31 décembre 2004 | | -209 893 |
| Constitué des éléments suivants: | | |
| | Encaisse disponible en banque et en transit | 0 |
| | Comptes débiteurs (Rapport n° 20) | 0 |
| | | 0 |
| À déduire: | Comptes créditeurs (Rapport n° 21) | 134 071 |
| | Engagements non réglés (Rapport n° 16) | 75 822 |
| | | 209 893 |
| | | -209 893 |

Annexe III

**COMPTE SPÉCIAL POUR LE SERVICE DES BÂTIMENTS
(DÉPENSES AUTRES QUE DE PERSONNEL)**

(en euros)

État des recettes et des dépenses pour l'année terminée le 31 décembre 2004

RECETTES

| | | | |
|------------------------|-------|-----------|-------------------|
| Contributions reçues | | | |
| | AIEA | 7 493 565 | |
| | ONUDI | 2 339 502 | |
| | ONUV | 3 147 843 | |
| | OTICE | 1 225 440 | 14 206 350 |
| Intérêts créditeurs | | | 159 591 |
| Pertes de change | | | -83 |
| Recettes accessoires | | | 20 973 |
| TOTAL, RECETTES | | | 14 386 831 |

DÉPENSES

| | | | |
|---|--|--|-------------------|
| Location et entretien des locaux | | | 7 556 955 |
| Éclairage, chauffage, énergie et eau | | | 5 286 288 |
| Fournitures et accessoires | | | 74 791 |
| Biens d'équipement | | | 103 430 |
| Frais bancaires | | | 4 792 |
| Autres dépenses générales de fonctionnement | | | 13 069 |
| TOTAL, DÉPENSES | | | 13 039 325 |
| EXCÉDENT (DÉFICIT) DES RECETTES SUR LES DÉPENSES EN 2004 | | | 1 347 506 |
| Économies sur annulations d'engagements | | | 740 779 |
| EXCÉDENT NET EN 2004 | | | 2 088 285 |

État de l'actif, du passif, des réserves et des soldes des fonds au 31 décembre 2004

ACTIF

| | | | |
|---------------------|---------------------------|--|-------------------|
| Liquidités | | | 11 961 926 |
| Comptes débiteurs | | | |
| | Taxes | | 1 100 575 |
| | Contributions à recevoir* | | 4 815 676 |
| | Divers | | 1 560 610 |
| TOTAL, ACTIF | | | 19 438 787 |

PASSIF

| | | | |
|------------------------|--------|--|------------------|
| Engagements non réglés | | | 7 500 884 |
| Comptes créditeurs | | | |
| | Divers | | 1 405 826 |
| TOTAL, PASSIF | | | 8 906 710 |

SOLDE DU FOND

| | |
|--|-------------------|
| Solde disponible au 1 ^{er} janvier 2004 | 8 443 792 |
| À ajouter: Excédent net en 2004 | <u>2 088 285</u> |
| Solde disponible au 31 décembre 2004 | <u>10 532 077</u> |

TOTAL, RÉSERVES ET SOLDE DU FOND **10 532 077**

TOTAL, PASSIF, RÉSERVES ET SOLDE DU FOND **19 438 787**

| | IAEA | UNIDO | UNOV | CTBTO | Total |
|-------------------------------------|-------------------------|-------------------------|-------------------------|-----------------------|--------------------------|
| Solde d'ouverture du Fonds en 2004 | 4 399 747 | 1 456 095 | 1 865 459 | 722 491 | 8 443 792 |
| Contributions 2004 | 7 493 565 | 2 339 502 | 3 147 843 | 1 225 440 | 14 206 350 |
| Intérêts (nets des frais bancaires) | 32 285 | 43 721 | 50 601 | 28 192 | 154 799 |
| Dépenses nettes | <u>-6 473 690</u> | <u>-2 021 095</u> | <u>-2 719 421</u> | <u>-1 058 658</u> | <u>-12 272 864</u> |
| | <u>5 451 907</u> | <u>1 818 223</u> | <u>2 344 482</u> | <u>917 465</u> | <u>10 532 077</u> |
| * Contributions à recevoir | <u>4 812 392</u> | <u>0</u> | <u>3 205</u> | <u>79</u> | <u>4 815 676</u> |